

# Uradni list

## Evropske unije

# C 121



Slovenska izdaja

## Informacije in objave

Letnik 60

18. april 2017

Vsebina

### IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

#### Sodišče Evropske unije

2017/C 121/01      Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* . . . . . 1

### V Objave

SODNI POSTOPKI

#### Sodišče

2017/C 121/02      Zadeva C-245/15: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Judecătoria Baş – Judeţul Olt – Romunija) – SC Casa Noastră SA/Ministerul Transporturilor – Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR (Predhodno odločanje — Cestni promet — Socialne določbe — Izjeme — Uredba (ES) št. 561/2006 — Člen 3(a) — Uredba (ES) št. 1073/2009 — Člen 2, točka 3 — Linijski prevozi, s katerimi se zagotovi prevoz potnikov — Pojem — Brezplačni prevozi na delovno mesto in z njega, ki jih gospodarski subjekt organizira za svoje zaposlene v vozilih, katerih lastnik je in jih vozi eden od njegovih zaposlenih) . . . . . 2

2017/C 121/03      Zadeva C-275/15: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 1. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)- Združeno kraljestvo) – ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited (Predhodno odločanje — Direktiva 2001/29/ES — Usklajevanje nekaterih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi — Člen 9 — Dostop do kabla za storitve oddajanja — Pojem „kabel“ — Retransmisija komercialnih televizijskih oddaj po spletu od tretjih oseb — „Live streaming“) . . . . . 3

SL

2017/C 121/04	Zadeva C-354/15: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal da Relação de Évora – Portugalska) – Andrew Marcus Henderson/Novo Banco SA (Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih in gospodarskih zadevah — Vročanje sodnih in izvensodnih pisanj — Uredba (ES) št. 1393/2007 — Členi 8, 14 in 19 — Vročitev začetnega procesnega akta po pošti — Neobstoj prevoda pisanja — Priloga II — Standardni obrazec — Neobstoj — Posledice — Vročitev s priporočenim pismom z vročilnico — Nevračilo vročilnice — Sprejem pisanja s strani tretje osebe — Pogoji za veljavnost postopka) . . . . .	3
2017/C 121/05	Zadeva C-496/15: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz – Nemčija) – Alphonse Eschenbrenner/Bundesagentur für Arbeit (Predhodno odločanje — Prosto gibanje delavcev — Člen 45 PDEU — Uredba (EU) št. 492/2011 — Člen 7 — Enako obravnavanje — Obmejni delavec, ki je davčni zavezanec za dohodnino v državi članici prebivališča — Nadomestilo, ki ga v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca plača država članica zaposlitve — Način izračuna nadomestila zaradi plačilne nesposobnosti delodajalca — Fiktivno upoštevanje dohodnine države članice zaposlitve — Nadomestilo zaradi plačilne nesposobnosti delodajalca, ki je nižje kot prejšnje neto plačilo — Dvostranska konvencija o preprečevanju dvojnega obdavčevanja) . . . . .	4
2017/C 121/06	Zadeva C-568/15: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Stuttgart – Nemčija) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV comtech GmbH (Predhodno odločanje — Varstvo potrošnikov — Direktiva 2011/83/EU — Člen 21 — Telefonsko komuniciranje — Telefonska linija, ki jo vzpostavi trgovec za namene komuniciranja s potrošnikom v zvezi s sklenjeno pogodbo — Prepoved zaračunavanja višje cene od osnovne — Pojem „osnovna cena“) . . . . .	5
2017/C 121/07	Zadeva C-584/15: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal administratif de Melun – Francija) – Glencore Céréales France/Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) (Predhodno odločanje — Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropske unije — Člen 3 — Uredba (EGS) št. 3665/87 — Člen 11 — Vračilo neupravičeno dodeljenega izvoznega nadomestila — Uredba (EGS) št. 3002/92 — Člen 5a — Neupravičeno sproščena garancija — Dolgovane obresti — Zastaralni rok — Začetek roka — Pretrganje roka — Zgornja meja — Daljši rok — Uporaba) . . . . .	6
2017/C 121/08	Zadeva C-655/15 P: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 2. marca 2017 – Panrico, SA/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), HDN Development (Pritožba — Znamka Evropske unije — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 52 — Člen 8(1)(b) in (5) — Figurativna znamka z besednimi elementi „krispy kreme doughnuts“ — Nacionalni in mednarodni besedni in figurativni znamki z besednimi elementi, „donut“ „donuts“ in „doughnuts“ — Zahteva za ugotovitev ničnosti — Zavrnitev) . . . . .	7
2017/C 121/09	Zadeva C-4/16: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Apelacyjny w Warszawie – Poljska) – J. D./Prezes Urzędu Regulacji Energetyki (Predhodno odločanje — Okolje — Direktiva 2009/28/ES — Člen 2, drugi odstavek, točka (a) — Energija iz obnovljivih virov — Hidroenergija — Pojem — Energija, proizvedena v mali hidroelektrarni, ki stoji na kraju izpusta industrijskih odpadnih voda drugega obrata) . . . . .	7
2017/C 121/10	Zadeva C-97/16: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Social nº 3 de Barcelona – Španija) – José María Pérez Retamero/TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, nekdanja Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) (Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 2002/15/ES — Zaščita varnosti in zdravja delavcev — Organizacija delovnega časa — Cestni prevoz — Vozna oseba — Samozaposleni voznik — Pojem — Nedopustnost) . . . . .	8

2017/C 121/11	Zadeva C-160/16: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 2. marca 2017 – Evropska komisija/Helenska republika (Neizpolnitev obveznosti države — Energetska politika — Energetska učinkovitost stavb — Direktiva 2010/31/EU — Člen 5(2) — Poročilo o stroškovno optimalni ravni) . . . . .	8
2017/C 121/12	Zadeva C-587/16 P: Pritožba, ki jo je Skylotec GmbH vložila 18. novembra 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 13. septembra 2016 v zadevi T-146/15, hyphen GmbH/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) . . . . .	9
2017/C 121/13	Zadeva C-654/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk Lp/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob) . . . . .	9
2017/C 121/14	Zadeva C-655/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Hitachi Rail Italy Investments Srl/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob) . . . . .	10
2017/C 121/15	Zadeva C-656/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Finmeccanica SpA/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob) . . . . .	10
2017/C 121/16	Zadeva C-657/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Bluebell Partners Limited/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob) . . . . .	11
2017/C 121/17	Zadeva C-658/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Elliot International Lp in drugi/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob) . . . . .	12
2017/C 121/18	Zadeva C-28/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Østre Landsret (Danska) 19. januarja 2017 – NN A/S proti Skatteministeriet . . . . .	12
2017/C 121/19	Zadeva C-41/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španija) 25. januarja 2017 – Isabel González Castro/Mutua Umivale in Prosegur España S.L. . . . .	13
2017/C 121/20	Zadeva C-44/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Hamburg (Nemčija) 27. januarja 2017 – The Scotch Whisky Association, The Registered Office/Michael Klotz . . . . .	14
2017/C 121/21	Zadeva C-45/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 30. januarja 2017 – Frédéric Jahin/Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé . . . . .	15
2017/C 121/22	Zadeva C-57/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Španija) 3. februarja 2017 – Eva Soraya Checa Honrado/Fondo de Garantía Salarial . . . . .	16
2017/C 121/23	Zadeva C-60/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španija) 6. februarja 2017 – Ángel Somoza Hermo in Ilunión Seguridad S.A./Esabe Vigilancia S. A. in Fondo de Garantía Salarial (FOGASA) . . . . .	16
2017/C 121/24	Zadeva C-70/17: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 9. februarja 2017 – NCG Banco, S.A. (sedaj Abanca Corporación Bancaria S.A.)/Alberto García Salamanca Santos . . . . .	17
2017/C 121/25	Zadeva C-97/17: Tožba, vložena 24. februarja 2017 – Evropska komisija/Republika Bolgarija . . . . .	17

2017/C 121/26	Zadeva C-98/17 P: Pritožba, ki sta jo Koninklijke Philips NV in Philips France vložili 24. februarja 2017 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 15. decembra 2016 v zadevi T-762/14, Koninklijke Philips NV, Philips France/Komisija . . . . .	18
2017/C 121/27	Zadeva C-110/17: Tožba, vložena 3. marca 2017 – Evropska komisija/Kraljevina Belgija . . . . .	19
<b>Splošno sodišče</b>		
2017/C 121/28	Zadeva T-194/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. marca 2017 – United Parcel Service/Komisija (Konkurenca — Koncentracije — Uredba (ES) št. 139/2004 — Mednarodne storitve hitre dostave majhnih paketov v EGP — Prezem družbe TNT Express od družbe UPS — Sklep o nezdružljivosti koncentracije z notranjim trgov — Verjetni učinki na cene — Ekonometrična analiza — Pravica do obrambe) . . . . .	20
2017/C 121/29	Zadeva T-366/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – Francija/Komisija (Državne pomoči — Pomorska kabotaža — Pomoči, ki jih je Francija izvajala v korist Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) in Compagnie méridionale de navigation — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Nadomestilo za storitev, ki dopolnjuje osnovno storitev, in ki je namenjena pokritju potreb v času povečanega obsega prometa v turistični sezoni — Odločba, s katero so bile pomoči razglašene za nezdružljive z notranjim trgov — Pojem državne pomoči — Ugodnost — Sodba Altmark) . . . . .	20
2017/C 121/30	Zadeva T-454/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – SNCM/Komisija (Državne pomoči — Pomorska kabotaža — Pomoči, ki jih je Francija izvajala v korist Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) in Compagnie méridionale de navigation — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Nadomestilo za storitev, ki dopolnjuje osnovno storitev, in ki je namenjena pokritju potreb v času povečanega obsega prometa v turistični sezoni — Odločba, s katero so bile pomoči razglašene za nezdružljive z notranjim trgov — Pojem državne pomoči — Ugodnost — Sodba Altmark — Določitev zneska pomoči) . . . . .	21
2017/C 121/31	Zadeva T-157/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – JingAo Solar in drugi/Svet (Damping — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna protidampinška dajatev — Prezem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Država izvoznica — Obseg preiskave — Vzorčenje — Normalna vrednost — Opredelitev zadevnega proizvoda — Rok za sprejetje odločbe v zvezi s prošnjo za priznanje položaja podjetja, ki posluje pod pogoji tržnega gospodarstva — Časovna uporaba novih predpisov — Škoda — Vzročna zveza) . . . . .	22
2017/C 121/32	Združene zadeve T-158/14, T-161/14 in T-163/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – JingAo Solar in drugi/Svet (Subvencije — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna izravnalna dajatev — Prezem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Obseg preiskave — Vzorčenje — Opredelitev zadevnega proizvoda) . . . . .	22
2017/C 121/33	Zadeva T-160/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Yingli Energy (China) in drugi/Svet (Damping — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna protidampinška dajatev — Prezem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Država izvoznica — Obseg preiskave — Vzorčenje — Normalna vrednost — Opredelitev zadevnega proizvoda — Rok za sprejetje odločbe v zvezi s prošnjo za priznanje položaja podjetja, ki posluje pod pogoji tržnega gospodarstva — Časovna uporaba novih predpisov — Škoda — Vzročna zveza — Pravica do obrambe — Izračun stopnje škode) . . . . .	23

2017/C 121/34	Zadeva T-162/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Canadian Solar Emea in drugi/Svet (Damping — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna protidampinška dajatev — Prezem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Država izvoznica — Obseg preiskave — Vzorčenje — Normalna vrednost — Opredelitev zadevnega proizvoda — Rok za sprejetje odločbe v zvezi s prošnjo za priznanje položaja podjetja, ki posluje pod pogoji tržnega gospodarstva — Časovna uporaba novih predpisov — Škoda — Vzročna zveza) . . . . .	24
2017/C 121/35	Zadeva T-436/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. marca 2017 – Neka Novin/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu za preprečitev širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Ohranitev imena tožeče stranke na seznamu zadevnih oseb — Napačna uporaba prava — Očitna napaka pri presoji — Sorazmernost) . . . . .	25
2017/C 121/36	Zadeva T-208/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – Universiteit Antwerpen/REA (Arbitražna klavzula — Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013) — Ukrepi Marie Curie — Mladi raziskovalci — Razpis za zbiranje predlogov FP7 People ITN 2008 — Sporazumi o dodelitvi nepovratnih sredstev — Upravičeni stroški — Povračilo plačanih zneskov — Pojem sprejemanje raziskovalcev — Sorazmernost) . . . . .	25
2017/C 121/37	Zadeva T-472/15 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – ESZD/Gross (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Napredovalno obdobje 2013 — Nevpis na seznam uradnikov, ki so napredovali — Neobstoj napačne uporabe prava) . . . . .	26
2017/C 121/38	Zadeva T-698/15 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – Silvan/Komisija (Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovalno obdobje 2013 — Odločba o nenapredovanju pritožnika — Primerjava uspešnosti — Upoštevanje ocenjevalnih poročil — Neobstoj napačne uporabe prava) . . .	27
2017/C 121/39	Zadeva T-730/15 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 2. marca 2017 – DI/EASO (Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe urada EASO — Pogodbeni uslužbenec — Pogodba za določen čas — Poskusna doba — Odločitve o odpustitvi — Ničnostna in odškodninska tožba — Zavrženje tožbe zaradi očitne nedopustnosti na prvi stopnji — Pravilo o skladnosti med tožbo in pritožbo — Člen 91(2) Kadrovskih predpisov) . . . . .	27
2017/C 121/40	Zadeva T-766/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Labeyrie/EUIPO – Delpeyrat (Ponazoritev zlatih ribic na modri podlagi) (Znamka Evropske unije — Postopek za razveljavitev — Figurativna znamka Evropske unije, ki ponazarja zlate ribice na modri podlagi — Razveljavitev — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 15(1)(a) in člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega značaja) . . . . .	28
2017/C 121/41	Zadeva T-767/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Labeyrie/EUIPO – Delpeyrat (Prikaz vzorca svetlih rib na temni podlagi) (Znamka Evropske unije — Postopek za razveljavitev — Figurativna znamka Evropske unije, ki prikazuje vzorec svetlih rib na temni podlagi — Razveljavitev — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 15(1)(a) in člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega značaja) . . . . .	28
2017/C 121/42	Zadeva T-333/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. februarja 2017 – Helbrecht/EUIPO – Lenci Calzature (SportEyes) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Razveljavitev prejšnje figurativne znamke, ki je podlaga za izpodbijano odločbo — Ustavitev postopka) . . . . .	29

2017/C 121/43	Zadeva T-140/16 R II: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Le Pen/Parlament (Začasna odredba — Član Evropskega parlamenta — Izterjava nadomestil, nakazanih iz naslova povračila stroškov za parlamentarno pomoč — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti) . . . . .	30
2017/C 121/44	Zadeva T-192/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – NF/Svet Evrope (Ničnostna tožba — Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016 — Sporočilo za medije — Pojem „mednarodni sporazum“ — Opredelitev avtorja akta — Obseg akta — Zasedanje Evropskega sveta — Srečanje voditeljev držav ali vlad držav članic Evropske unije v prostorih Sveta Evropske unije — Vloga predstavnikov držav članic Unije na srečanju s predstavnikom tretje države — Člen 263, prvi odstavek, PDEU — Nepristojnost) . . . . .	30
2017/C 121/45	Zadeva T-193/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – NG/Svet Evrope (Ničnostna tožba — Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016 — Sporočilo za medije — Pojem „mednarodni sporazum“ — Opredelitev avtorja akta — Obseg akta — Zasedanje Evropskega sveta — Srečanje voditeljev držav ali vlad držav članic Evropske unije v prostorih Sveta Evropske unije — Vloga predstavnikov držav članic Unije na srečanju s predstavnikom tretje države — Člen 263, prvi odstavek, PDEU — Nepristojnost) . . . . .	31
2017/C 121/46	Zadeva T-257/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – NM/Evropski svet (Ničnostna tožba — Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016 — Sporočilo za javnost — Pojem „mednarodni sporazum“ — Opredelitev avtorja akta — Obseg akta — Zasedanje Evropskega sveta — Srečanje voditeljev držav ali vlad držav članic Evropske unije v prostorih Sveta Evropske unije — Vloga predstavnikov držav članic Unije na srečanju s predstavnikom tretje države — Člen 263, prvi odstavek, PDEU — Nepristojnost) . . . . .	32
2017/C 121/47	Zadeva T-594/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Walton/Komisija (Tožba za razglasitev ničnosti — Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Odpravnina — Pregled izračuna — Pravnomočnost — Tožba, ki je delno nedopustna in delno očitno brez pravne podlage) . . . . .	32
2017/C 121/48	Zadeva T-624/16 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Gollnisch/Parlament (Začasna odredba — Član Evropskega parlamenta — Izterjava nadomestil, nakazanih iz naslova povračila stroškov za parlamentarno pomoč, s pobotom — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti) . . . . .	33
2017/C 121/49	Zadeva T-626/16 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Troszczynski/Parlament (Začasna odredba — Član Evropskega parlamenta — Izterjava nadomestil, nakazanih iz naslova povračila stroškov za parlamentarno pomoč, s pobotom — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti) . . . . .	33
2017/C 121/50	Zadeva T-688/16 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2017 – Janssen–Cases/Komisija (Izdaja začasne odredbe — Javni uslužbenci — Mediator Komisije — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti) . . . . .	34
2017/C 121/51	Zadeva T-714/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 9. februarja 2017 – Asolo/EUIPO – Red Bull (FLÜGEL) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Preklic izpodbijane odločbe — Ustavitve postopka) . . . . .	34
2017/C 121/52	Zadeva T-61/17: Tožba, vložena 22. januarja 2017 – Selimovic/Parlament . . . . .	35
2017/C 121/53	Zadeva T-74/17: Tožba, vložena 6. februarja 2017 – Danjaq/EUIPO – Formosan (Shaken, not stirred) . . . . .	36

2017/C 121/54	Zadeva T-82/17: Tožba, vložena 7. februarja 2017 – PepsiCo/EUIPO – Intersnack Group (Exxtra Deep)	37
2017/C 121/55	Zadeva T-83/17: Tožba, vložena 8. februarja 2017 – Heineken Romania/EUIPO – Lénárd (Csíki Sör)	37
2017/C 121/56	Zadeva T-90/17: Tožba, vložena 13. februarja 2017 – Gelinova Group/EUIPO – Cloetta Italia (galatea... è naturale)	38
2017/C 121/57	Zadeva T-93/17: Tožba, vložena 14. februarja 2017 – Duferco Long Products/Komisija	38
2017/C 121/58	Zadeva T-101/17: Tožba, vložena 15. februarja 2017 – Apple Distribution International/Komisija	39
2017/C 121/59	Zadeva T-102/17: Tožba, vložena 17. februarja 2017 – Cantina e oleificio sociale di San Marzano/ EUIPO – Miguel Torres (SANTORO)	40
2017/C 121/60	Zadeva T-103/17: Tožba, vložena 17. februarja 2017 – Recordati Orphan Drugs/EUIPO – Laboratorios Normon (NORMOSANG)	41
2017/C 121/61	Zadeva T-108/17: Tožba, vložena 17. februarja 2017 – ClientEarth/Komisija	41
2017/C 121/62	Zadeva T-109/17: Tožba, vložena 21. februarja 2017 – FCA US/EUIPO – Busbridge (VIPER)	42
2017/C 121/63	Zadeva T-110/17: Tožba, vložena 18. februarja 2017 – Jiangsu Seraphim Solar System/Komisija	43
2017/C 121/64	Zadeva T-116/17: Tožba, vložena 20. februarja 2017 – Spiegel-Verlag Rudolf Augstein in Sauga/ECB	44
2017/C 121/65	Zadeva T-118/17: Tožba, vložena 24. februarja 2017 – Institute for Direct Democracy in Europe/ Parlament	45
2017/C 121/66	Zadeva T-120/17: Tožba, vložena 20. februarja 2017 – M&T Emporia Ilektrikon-Ilektronikon Eidon/ EUIPO (fluo.)	46
2017/C 121/67	Zadeva T-122/17: Tožba, vložena 22. februarja 2017 – Devin/EUIPO – Haskovo (DEVIN)	47
2017/C 121/68	Zadeva T-126/17: Tožba, vložena 27. februarja 2017 – Consorzio IB Innovation/Komisija	47
2017/C 121/69	Zadeva T-130/17: Tožba, vložena 1. marca 2017 – Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo/ Komisija	48





## IV

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

**Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije***(2017/C 121/01)***Zadnja objava**

UL C 112, 10.4.2017

**Prejšnje objave**

UL C 104, 3.4.2017

UL C 95, 27.3.2017

UL C 86, 20.3.2017

UL C 78, 13.3.2017

UL C 70, 6.3.2017

UL C 63, 27.2.2017

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

**Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Judecătoria Balş – Judeţul Olt – Romunija) – SC Casa Noastră SA/Ministerul Transporturilor – Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR**

(Zadeva C-245/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Cestni promet — Socialne določbe — Izjeme — Uredba (ES) št. 561/2006 — Člen 3(a) — Uredba (ES) št. 1073/2009 — Člen 2, točka 3 — Linijski prevozi, s katerimi se zagotovi prevoz potnikov — Pojem — Brezplačni prevozi na delovno mesto in z njega, ki jih gospodarski subjekt organizira za svoje zaposlene v vozilih, katerih lastnik je in jih vozi eden od njegovih zaposlenih)*

(2017/C 121/02)

Jezik postopka: romunščina

**Predložitev sodišče**

Judecătoria Balş – Judeţul Olt

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: SC Casa Noastră SA

Tožena stranka: Ministerul Transporturilor – Inspectoratul de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier ISCTR

**Izrek**

Člen 3(a) Uredbe (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom in spremembi uredb Sveta (EGS) št. 3821/85 in (ES) št. 2135/98 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3820/85 ter člen 2, točka 3, Uredbe (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 je treba razlagati tako, da za prevozno storitev delavcev med domom in službo, ki jo organizira njihov delodajalec in katere linija ni daljša od 50 km, velja izjema iz člena 3(a) Uredbe št. 561/2006, v skladu s katero se za tako prevozno storitev ta uredba ne uporablja.

<sup>(1)</sup> UL C 337, 12.10.2015.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 1. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)- Združeno kraljestvo) – ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited

(Zadeva C-275/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Direktiva 2001/29/ES — Usklajevanje nekaterih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi — Člen 9 — Dostop do kabla za storitve oddajanja — Pojem „kabel“ — Retransmisija komercialnih televizijskih oddaj po spletu od tretjih oseb — „Live streaming“)*

(2017/C 121/03)

Jezik postopka: angleščina

#### **Predložitevno sodišče**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožече stranke:* ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited

*Tožene stranke:* TVCatchup Limited, TVCatchup (UK) Limited, Media Resources Limited

*ob udeležbi:* The Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Virgin Media Limited

#### **Izrek**

Člen 9 Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi, zlasti pojem „dostop do kabla [za storitve oddajanja]“, je treba razlagati tako, da ta določba ne zajema in ne dovoljuje nacionalne ureditve, ki določa, da ne gre za kršitev avtorske pravice v primeru takojšnje kableske retransmisije, vključno po potrebi prek spleta, na prvotnem območju oddajanja radiodifuznih del na televizijskih kanalih, za katere veljajo obveznosti javne službe.

<sup>(1)</sup> UL C 279, 24.8.2015.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal da Relação de Évora – Portugalska) – Andrew Marcus Henderson/Novo Banco SA

(Zadeva C-354/15) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih in gospodarskih zadevah — Vročanje sodnih in izvensodnih pisanj — Uredba (ES) št. 1393/2007 — Členi 8, 14 in 19 — Vročitev začetnega procesnega akta po pošti — Neobstoj prevoda pisanja — Priloga II — Standardni obrazec — Neobstoj — Posledice — Vročitev s priporočenim pismom z vročilnico — Nevračilo vročilnice — Sprejem pisanja s strani tretje osebe — Pogoji za veljavnost postopka)*

(2017/C 121/04)

Jezik postopka: portugalsčina

#### **Predložitevno sodišče**

Tribunal da Relação de Évora

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Nasprotna stranka iz postopka na prvi stopnji in pritožnik: Andrew Marcus Henderson

Vlagateljica predloga in nasprotna stranka v postopku s pritožbo: Novo Banco SA

**Izrek**

1. Uredbo (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („vročanje pisanj“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je v postopku v glavni stvari, v skladu s katero, če sodno pisanje, vročeno toženi stranki s stalnim prebivališčem na območju druge države članice, ni bilo sestavljeno ali dopolnjeno s prevodom bodisi v jeziku, ki ga ta tožena stranka razume, bodisi v uradnem jeziku zaprosene države članice ali, če je v tej državi članici več uradnih jezikov, v uradnem jeziku ali v enem od uradnih jezikov kraja, kjer je treba opraviti vročitev, opustitev standardnega obrazca iz Priloge II k tej uredbi povzroči ničnost navedene vročitve, čeprav se mora ta tožena stranka sklicevati na to ničnost v določenem roku oziroma ob začetku postopka in pred katero koli vsebinsko obrambo.

S to uredbo pa se zahteva, da se taka opustitev popravi v skladu z njenimi določbami, torej tako, da se zadevni osebi pošlje standardni obrazec iz Priloge II k navedeni uredbi.

2. Uredbo št. 1393/2007 je treba razlagati tako, da je vročitev začetnega procesnega akta z uporabo poštnih storitev veljavna, tudi če:

- je bila vročilnica priporočenega pisma, ki je vsebovalo pisanje, ki se vroča naslovniku, nadomeščena z drugim dokumentom, če se z njim nudijo jamstva, ki so enakovredna glede posredovanih podatkov in dokazovanja. Sodišče, ki v zadevi odloča v izvorni državi članici, se mora prepričati, da je naslovnik zadevno pisanje prejel tako, da je bila spoštovana njegova pravica do obrambe;
- pisanje, ki se vroča, ni bilo izročeno naslovniku osebno, če je bilo izročeno odrasli osebi, ki je na kraju običajnega prebivališča naslovnika in ki je bodisi član njegove družine bodisi pri njem zaposlena. Navedeni naslovnik mora po potrebi s katerim koli dokaznim sredstvom, ki je dopustno pred sodiščem, ki v zadevi odloča v izvorni državi članici, dokazati, da se ni mogel dejansko seznaniti s tem, da je bil proti njemu v drugi državi članici začet sodni postopek, ali ugotoviti predmeta tega pravnega sredstva in razloga zanj, ali razpolagati z dovolj časa za pripravo svoje obrambe.

(<sup>1</sup>) UL C 302, 14.9.2015.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz – Nemčija) – Alphonse Eschenbrenner/Bundesagentur für  
Arbeit**

(Zadeva C-496/15) (<sup>1</sup>)

(Predhodno odločanje — Prosto gibanje delavcev — Člen 45 PDEU — Uredba (EU) št. 492/2011 — Člen 7 — Enako obravnavanje — Obmejni delavec, ki je davčni zavezanec za dohodnino v državi članici prebivališča — Nadomestilo, ki ga v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca plača država članica zaposlitve — Način izračuna nadomestila zaradi plačilne nesposobnosti delodajalca — Fiktivno upoštevanje dohodnine države članice zaposlitve — Nadomestilo zaradi plačilne nesposobnosti delodajalca, ki je nižje kot prejšnje neto plačilo — Dvostranska konvencija o preprečevanju dvojnega obdavčevanja)

(2017/C 121/05)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Alphonse Eschenbrenner

Tožena stranka: Bundesagentur für Arbeit

**Izrek**

Člen 45 PDEU in člen 7 Uredbe (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta temu, da se v okoliščinah, kot so te v glavni stvari, znesek nadomestila zaradi plačilne nesposobnosti delodajalca, ki ga država članica odobri obmejnemu delavcu, ki ni zavezanec za dohodnino v tej državi in čigar nadomestilo zaradi plačilne nesposobnosti delodajalca ni obdavčljivo, določi tako, da se od plačila, na podlagi katerega se to nadomestilo izračuna, odbije dohodnina, kot se uporablja v tej državi, kar povzroči, da ta obmejni delavec ne dobi – drugače kot osebe, ki prebivajo in delajo v tej državi – nadomestila, ki ustreza njegovemu prejšnjemu neto plačilu. Okoliščina, da ta delavec do svojega delodajalca nima terjatve, ki ustreza delu njegovega prejšnjega bruto plačila, ki mu zaradi tega odbitka bil izplačan, je v tem pogledu brezpredmetna.

(<sup>1</sup>) UL C 429, 21.12.2015.

---

**Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Stuttgart – Nemčija) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV comtech GmbH**

(Zadeva C-568/15) (<sup>1</sup>)

**(Predhodno odločanje — Varstvo potrošnikov — Direktiva 2011/83/EU — Člen 21 — Telefonsko komuniciranje — Telefonska linija, ki jo vzpostavi trgovec za namene komuniciranja s potrošnikom v zvezi s sklenjeno pogodbo — Prepoved zaračunavanja višje cene od osnovne — Pojem „osnovna cena“)**

(2017/C 121/06)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Landgericht Stuttgart

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV

Tožena stranka: comtech GmbH

**Izrek**

Pojem „osnovna cena“ iz člena 21 Direktive 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta je treba razlagati tako, da strošek klica v zvezi s sklenjeno pogodbo na telefonsko linijo za pomoč, ki jo je vzpostavil trgovec, ne sme preseči stroška klica na običajno geografsko številko v fiksnem ali mobilnem omrežju. Če je ta omejitev spoštovana, okoliščina, da zadevni trgovec prek te linije za pomoč ustvarja dobiček, ni upoštevana.

(<sup>1</sup>) UL C 38, 1.2.2016.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal administratif de Melun – Francija) – Glencore Céréales France/Etablissement national des produits de l’agriculture et de la mer (FranceAgriMer)**

(Zadeva C-584/15) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 — Zaščita finančnih interesov Evropske unije — Člen 3 — Uredba (EGS) št. 3665/87 — Člen 11 — Vračilo neupravičeno dodeljenega izvoznega nadomestila — Uredba (EGS) št. 3002/92 — Člen 5a — Neupravičeno sproščena garancija — Dolgovane obresti — Zastaralni rok — Začetek roka — Pretrganje roka — Zgornja meja — Daljši rok — Uporaba)**

(2017/C 121/07)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunal administratif de Melun

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Glencore Céréales France

Tožena stranka: Etablissement national des produits de l’agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

**Izrek**

1. Člen 3(1) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti je treba razlagati tako, da se zastaralni rok iz te določbe uporablja za izterjavo terjatev glede obresti, kot so te iz postopka v glavni stvari, ki so dolgovane na podlagi člena 11(3) Uredbe Komisije (EGS) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 495/97 z dne 18. marca 1997, in člena 5a Uredbe Komisije (EGS) št. 3002/92 z dne 16. oktobra 1992 o določitvi skupnih podrobnih pravil za preverjanje uporabe in/ali namena intervencijskih proizvodov, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 770/96 z dne 26. aprila 1996.
2. Člen 3(1), drugi pododstavek, Uredbe št. 2988/95 je treba razlagati tako, da dejstvo, da gospodarski subjekt dolguje obresti, kot so te iz postopka v glavni stvari, ne pomeni „nadaljevale ali ponavljajoče se nepravilnosti“ v smislu te določbe. Za te terjatve je treba šteti, da v smislu člena 1(1) Uredbe št. 2988/95 izvirajo iz iste nepravilnosti, kot je tista, ki povzroči izterjavo neupravičeno pridobljenih pomoči ali zneskov, ki sestavljajo glavne terjatve.
3. Člen 3(1), prvi pododstavek, Uredbe št. 2988/95 je treba razlagati tako, da kar zadeva pregon, na podlagi katerega se sprejmejo upravni ukrepi za povrnitev terjatev glede obresti, kot so te iz postopka v glavni stvari, zastaralni rok iz tega člena 3(1), prvi pododstavek, teče od dne storitve nepravilnosti, ki privede do izterjave neupravičenih pomoči ali zneskov, ki so podlaga za izračun teh obresti, torej od dne, ko pride do bistvenega dela te nepravilnosti, to je bodisi dejanja ali opustitve bodisi škode, ki nastopi nazadnje.
4. Člen 3(1), četrti pododstavek, Uredbe št. 2988/95 je treba razlagati tako, da kar zadeva pregon, na podlagi katerega se sprejmejo upravni ukrepi za izterjavo obresti, kot so ti iz postopka v glavni stvari, zastaranje nastopi ob izteku roka iz tega člena 3(1), četrti pododstavek, kadar pristojni organ, čeprav je zahteval vračilo pomoči ali zneskov, ki jih je zadevni gospodarski subjekt pridobil neupravičeno, v tem roku ni sprejel nobene odločbe glede teh obresti.
5. Člen 3(3) Uredbe št. 2988/95 je treba razlagati tako, da se zastaralni rok, določen z nacionalnim pravom, ki je daljši od tistega iz člena 3(1) te uredbe, lahko uporablja v položaju, kakršen je ta iz postopka v glavni stvari, za izterjavo terjatev glede obresti, ki so nastale pred dnem začetka veljavnosti tega roka in na podlagi zadnjeavedene določbe še niso zastarale.

<sup>(1)</sup> UL C 38, 1.2.2016.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 2. marca 2017 – Panrico, SA/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), HDN Development**

(Zadeva C-655/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Znamka Evropske unije — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 52 — Člen 8(1)(b) in (5) — Figurativna znamka z besednimi elementi „krispy kreme doughnuts“ — Nacionalni in mednarodni besedni in figurativni znamki z besednimi elementi, „donut“ „donuts“ in „doughnuts“ — Zahteva za ugotovitev ničnosti — Zavrnitev)**

(2017/C 121/08)

Jezik postopka: španščina

### Stranke

Pritožnica: Panrico, SA (zastopnik: D. Pellisé Urquiza, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: S. Palmero Cabezas, agent), HDN Development Corp. (zastopnika: M. H. Granado Carpenter in L. Polo Carreño, odvetnika)

### Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Panrico SA se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 118, 4.4.2016.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Apelacyjny w Warszawie – Poljska) – J. D./Prezes Urzędu Regulacji Energetyki**

(Zadeva C-4/16) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje — Okolje — Direktiva 2009/28/ES — Člen 2, drugi odstavek, točka (a) — Energija iz obnovljivih virov — Hidroenergija — Pojem — Energija, proizvedena v mali hidroelektrarni, ki stoji na kraju izpusta industrijskih odpadnih voda drugega obrata)**

(2017/C 121/09)

Jezik postopka: poljščina

### Predložitevno sodišče

Sąd Apelacyjny w Warszawie

### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: J. D.

Tožena stranka: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

### Izrek

Pojem „energija iz obnovljivih virov“ iz člena 2, drugi odstavek, točka (a), Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES je treba razlagati tako, da vključuje energijo, ki jo proizvede mala hidroelektrarna, ki ni niti črpalna hidroelektrarna niti pretočna elektrarna s funkcijo črpanja in ki stoji na kraju izpusta industrijskih odpadnih voda drugega obrata, ki je vodo najprej uporabil za svoje potrebe.

<sup>(1)</sup> UL C 111, 29.03.2016.

**Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 2. marca 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona – Španija) – José María Pérez Retamero/TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, nekdanja Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)**

(Zadeva C-97/16) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 2002/15/ES — Zaščita varnosti in zdravja delavcev — Organizacija delovnega časa — Cestni prevoz — Vozna oseba — Samozaposleni voznik — Pojem — Nedopustnost)*

(2017/C 121/10)

Jezik postopka: španščina

**Predložitev sodišče**

Juzgado de lo Social n° 3 de Barcelona

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: José María Pérez Retamero

Tožene stranke: TNT Express Worldwide Spain SL, Last Mile Courier SL, nekdanja Transportes Saripod SL, Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

**Izrek**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Social n°3 de Barcelona (delovno sodišče št. 3 v Barceloni, Španija), je nedopusten.

<sup>(1)</sup> UL C 156, 2.5.2016.

**Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 2. marca 2017 – Evropska komisija/Helenska republika**

(Zadeva C-160/16) <sup>(1)</sup>

*(Neizpolnitev obveznosti države — Energetska politika — Energetska učinkovitost stavb — Direktiva 2010/31/EU — Člen 5(2) — Poročilo o stroškovno optimalni ravni)*

(2017/C 121/11)

Jezik postopka: grščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Zavvos in K. Talabér-Ritz, agenta)

Tožena stranka: Helenska republika (zastopnik: N. Dafniou, agent)

**Izrek**

1. Helenska republika s tem, da ni predložila poročila o stroškovno optimalni ravni, ki je določeno v členu 5(2), drugi pododstavek, Direktive 2010/31/EU (1) Evropskega parlamenta in Sveta za dne 19. maja 2010 o energetske učinkovitosti stavb in ki ga je treba sestaviti v skladu z določbami Delegirana uredbe Komisije (EU) št. 244/2012 z dne 16. januarja 2012 o dopolnitvi Direktive 2010/31 z določitvijo primerjalnega metodološkega okvira za izračunavanje stroškovno optimalnih ravni za minimalne zahteve glede energetske učinkovitosti stavb in elementov stavb, ni izpolnila ni izpolnila svojih obveznosti iz člena 5(2) Direktive 2010/31.

2. Helenski republiki se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 251, 11.7.2016.



**Pritožba, ki jo je Skylotec GmbH vložila 18. novembra 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 13. septembra 2016 v zadevi T-146/15, hyphen GmbH/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)**

**(Zadeva C-587/16 P)**

(2017/C 121/12)

*Jezik postopka: nemščina*

**Stranke**

*Pritožnica:* Skylotec GmbH (zastopnik: M. De Zorti, odvetnik)

*Drugi stranki v postopku:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), hyphen GmbH

Sodišče Evropske unije (osmi senat) je s sklepom z dne 28. februarja 2017 pritožbo zavrnilo in sklenilo, da pritožnica nosi svoje stroške.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Amber Capital Italia Sgr SpA, Amber Capital Uk LLP/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Zadeva C-654/16)**

(2017/C 121/13)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitevno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* Amber Capital Italia Sgr Spa, Amber Capital Uk llp

*Tožena stranka:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je v nasprotju s pravilno uporabo člena 5(4), prvi in drugi pododstavek, Direktive 2004/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o ponudbah za prevzem<sup>(1)</sup> v povezavi s splošnimi načeli iz člena 3(1) navedene direktive in s pravilno uporabo splošnih načel evropskega prava, kot so varstvo legitimnih pričakovanj, sorazmernost, razumnost, preglednost in prepoved diskriminacije, nacionalna zakonodaja, kakršna je določena v členu 106(3)(d), točka 2, zakonske uredbe št. 58 z dne 24. februarja 1998 (Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria – enotno besedilo določb na področju finančnega posredništva, v smislu členov 8 in 21 zakona št. 52 z dne 6. februarja 1996), kakor je bila spremenjena, in členu 47 g sklepa Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (nacionalna komisija za družbe in borzo) – Consob št. 11971 z dne 14. maja 1999 (Regolamento di attuazione del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58, concernente la disciplina degli emittenti – izvedbena uredba za zakonsko uredbo št. 58 z dne 24. februarja 1998 v zvezi z ureditvijo o družbah izdajateljicah), kakor je bil spremenjen, s tem ko navedeni določbi komisiji Consob dovoljujeta, da zviša ceno ponudbe za prevzem iz navedenega člena 106, če ugotovi, da so se ponudnik ali osebe, ki delujejo usklajeno z njim, z enim ali več prodajalci tajno dogovarjali, napotujeta samo na merilo „ugotovljene cene“, vendar v njima niso opredeljeni posebni parametri in merila za tako ugotovitev?

---

<sup>(1)</sup> UL L 142, str. 12.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Hitachi Rail Italy Investments Srl/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Zadeva C-655/16)**

(2017/C 121/14)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Hitachi Rail Italy Investments Srl

*Tožena stranka:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je v nasprotju s pravilno uporabo člena 5(4), drugi pododstavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/25/ES z dne 21. aprila 2004 o ponudbah za prevzem<sup>(1)</sup> v povezavi s splošnimi načeli iz člena 3(1) navedene direktive in s pravilno uporabo splošnih načel evropskega prava, kot so pravna varnost, varstvo legitimnih pričakovanj, sorazmernost, razumnost, preglednost in prepoved diskriminacije, nacionalna zakonodaja, kakršna je določena v členu 106(3)(d), točka 2, zakonske uredbe št. 58 z dne 24. februarja 1998 (Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria – zbirka predpisov na področju finančnega posredništva, v smislu členov 8 in 21 zakona št. 52 z dne 6. februarja 1996), kakor je bila spremenjena, in členu 47 g sklepa Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (nacionalna komisija za družbe in borzo) – Consob št. 11971 z dne 14. maja 1999 (Regolamento di attuazione del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58, concernente la disciplina degli emittenti – izvedbena uredba za zakonsko uredbo št. 58 z dne 24. februarja 1998 v zvezi z ureditvijo o družbah izdajateljicah), kakor je bil spremenjen, v delu, v katerem navedeni določbi komisiji Consob dovoljujeta, da zviša ponudbo za prevzem iz navedenega člena 106, če „so se ponudnik ali osebe, ki delujejo usklajeno z njim, z enim ali več prodajalci tajno dogovarjali“, vendar niso opredeljena posebna ravnanja, ki vključujejo tak primer, s čimer torej ni jasno določeno niti, kakšne okoliščine in merila morajo biti izpolnjeni, da lahko komisija Consob ceno ponudbe za prevzem popravi navzgor?

<sup>(1)</sup> UL L 142, str. 12.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Finmeccanica SpA/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Zadeva C-656/16)**

(2017/C 121/15)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Finmeccanica SpA

*Tožena stranka:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je v nasprotju s pravilno uporabo člena 5(4), drugi pododstavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/25/ES z dne 21. aprila 2004 o ponudbah za prevzem<sup>(1)</sup> v povezavi s splošnimi načeli iz člena 3(1) navedene direktive in s pravilno uporabo splošnih načel evropskega prava, kot so pravna varnost, varstvo legitimnih pričakovanj, sorazmernost, razumnost, preglednost in prepoved diskriminacije, nacionalna zakonodaja, kakršna je določena v členu 106(3)(d), točka 2, zakonske uredbe št. 58 z dne 24. februarja 1998 (Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria – zbirka predpisov na področju finančnega posredništva, v smislu členov 8 in 21 zakona št. 52 z dne 6. februarja 1996), kakor je bila spremenjena, in členu 47 g sklepa Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (nacionalna komisija za družbe in borzo) – Consob št. 11971 z dne 14. maja 1999 (Regolamento di attuazione del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58, concernente la disciplina degli emittenti – izvedbena uredba za zakonsko uredbo št. 58 z dne 24. februarja 1998 v zvezi z ureditvijo o družbah izdajateljicah), kakor je bil spremenjen, v delu, v katerem navedeni določbi komisiji Consob dovoljujeta, da zviša ponudbo za prevzem iz navedenega člena 106, če „so se ponudnik ali osebe, ki ravna jo usklajeno z njim, z enim ali več prodajalci tajno dogovarjali“, vendar niso opredeljena posebna ravnanja, ki vključujejo tak primer, s čimer torej ni jasno določeno niti, kakšne okoliščine in merila morajo biti izpolnjeni, da lahko komisija Consob ceno ponudbe za prevzem popravi navzgor?

<sup>(1)</sup> UL L 142, str. 12.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Bluebell Partners Limited/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Zadeva C-657/16)**

(2017/C 121/16)

*Jezik postopka: italijanščina*

### Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Bluebell Partners Limited

Tožena stranka: Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je v nasprotju s pravilno uporabo člena 5(4), prvi in drugi pododstavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/25/ES z dne 21. aprila 2004 o ponudbah za prevzem<sup>(1)</sup> v povezavi s splošnimi načeli iz člena 3(1) navedene direktive in s pravilno uporabo splošnih načel, kot so varstvo legitimnih pričakovanj, sorazmernost, razumnost, preglednost in prepoved diskriminacije, nacionalna zakonodaja, kakršna je določena v členu 106(3)(d), točka 2, zakonske uredbe št. 58 z dne 24. februarja 1998 (Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria – zbirka predpisov na področju finančnega posredništva, v smislu členov 8 in 21 zakona št. 52 z dne 6. februarja 1996), kakor je bila spremenjena, in členu 47 g sklepa Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (nacionalna komisija za družbe in borzo) – Consob št. 11971 z dne 14. maja 1999 (Regolamento di attuazione del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58, concernente la disciplina degli emittenti – izvedbena uredba za zakonsko uredbo št. 58 z dne 24. februarja 1998 v zvezi z ureditvijo o družbah izdajateljicah), kakor je bil spremenjen, v delu, v katerem navedeni določbi komisiji Consob dovoljujeta, da zviša ponudbo za prevzem iz navedenega člena 106, če „so se ponudnik ali osebe, ki ravna jo usklajeno z njim, z enim ali več prodajalci tajno dogovarjali“, vendar niso opredeljena posebna ravnanja, ki vključujejo tak primer, s čimer torej ni jasno določeno niti, kakšne okoliščine in merila morajo biti izpolnjeni, da lahko komisija Consob ceno ponudbe za prevzem popravi navzgor?

<sup>(1)</sup> UL L 142, str. 12.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. decembra 2016 – Elliot International Lp in drugi/Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)**

**(Zadeva C-658/16)**

(2017/C 121/17)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitevno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožee stranke:* Elliot International Lp, The Liverpool Limited Partnership, Elliot Associates L.P.

*Tožena stranka:* Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je v nasprotju s pravilno uporabo člena 5(4), prvi in drugi pododstavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/25/ES z dne 21. aprila 2004 o ponudbah za prevzem<sup>(1)</sup> v povezavi s splošnimi načeli iz člena 3(1) navedene direktive in s pravilno uporabo splošnih načel, kot so varstvo legitimnih pričakovanj, sorazmernost, razumnost, preglednost in prepoved diskriminacije, nacionalna zakonodaja, kakršna je določena v členu 106(3)(d), točka 2, zakonske uredbe št. 58 z dne 24. februarja 1998 (Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria – zbirka predpisov na področju finančnega posredništva, v smislu členov 8 in 21 zakona št. 52 z dne 6. februarja 1996), kakor je bila spremenjena, in členu 47 g sklepa Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (nacionalna komisija za družbe in borzo) – Consob št. 11971 z dne 14. maja 1999 (Regolamento di attuazione del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58, concernente la disciplina degli emittenti – izvedbena uredba za zakonsko uredbo št. 58 z dne 24. februarja 1998 v zvezi z ureditvijo o družbah izdajateljicah), kakor je bil spremenjen, v delu, v katerem navedeni določbi komisiji Consob dovoljujeta, da zviša ponudbo za prevzem iz navedenega člena 106, če „so se ponudnik ali osebe, ki ravnajo usklajeno z njim, z enim ali več prodajalci tajno dogovarjali“, vendar niso opredeljena posebna ravnanja, ki vključujejo tak primer, s čimer torej ni jasno določeno niti, kakšne okoliščine in merila morajo biti izpolnjeni, da lahko komisija Consob ceno ponudbe za prevzem popravi navzgor?

<sup>(1)</sup> UL L 142, str. 12.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Østre Landsret (Danska) 19. januarja 2017 – NN A/S proti Skatteministeriet**

**(Zadeva C-28/17)**

(2017/C 121/18)

*Jezik postopka: danščina*

**Predložitevno sodišče**

Østre Landsret

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* NN A/S

*Tožena stranka:* Skatteministeriet

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Katere dejavnike je treba upoštevati pri presoji, ali za družbe rezidentke, ki so v položaju, kakršen je obravnavani, v zvezi s pobotom izgub velja „enakovreden pogoj“ v smislu točke 20 sodbe Philips<sup>(1)</sup>, kot se uporablja za podružnice družb nerezidentk?

2. Če se domneva, da danski davčni predpisi ne vsebujejo različnega obravnavanja, kakršno je bilo obravnavano v zadevi Philips, ali prepoved pobota, podobna opisani – če izguba, ki nastane stalni poslovni enoti družbe nerezidentke, spada tudi na področje davčne pristojnosti države gostiteljice – sama po sebi pomeni omejitev pravice do ustanavljanja na podlagi člena 49 PDEU, ki mora biti utemeljena z nujnimi razlogi v splošnem interesu?
3. Če je odgovor pritrديلen, ali je potemtakem tako omejitev mogoče utemeljiti z interesom za preprečevanje dvojnega upoštevanja izgub, ciljem zagotavljanja uravnotežene porazdelitve davčnih pristojnosti med državami članicami ali kombinacijo obeh?
4. Če je odgovor pritrديلen, ali je taka omejitev sorazmerna?

<sup>(1)</sup> Sodbna Sodišča z dne 6. septembra 2012, C-18/11 (EU:C:2012:532).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španija) 25. januarja 2017 – Isabel González Castro/Mutua Umivale in Prosegur España S.L.**

(Zadeva C-41/17)

(2017/C 121/19)

Jezik postopka: španščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Pritožnica:: Isabel González Castro

Nasprotni stranki v pritožbenem postopku: Mutua Umivale in Prosegur España S.L.

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 7 Direktive 92/85/ES <sup>(1)</sup> razlagati tako, da nočno delo, ki ga delavke iz člena 2 te direktive – torej tudi delavke, ki dojijo, – niso zavezane opravljati, ne vključuje le dela, ki se v celoti opravlja ponoči, temveč tudi izmensko delo, pri katerem so nekatere od izmen – kot je podano v obravnavani zadevi – nočne?
2. Ali se v sporu, katerega predmet je obstoj položaja, v katerem je delavka v obdobju dojenja izpostavljena tveganju, za priznanje dopusta delavki, ki doji, in, če je to upoštevno, za priznanje nadomestila, ki je v nacionalnem pravu vezano na ta položaj v skladu s členom 11(1) Direktive 92/85/EGS, uporabijo posebna pravila o dokaznem bremenu iz člena 19(1) Direktive 2006/54/ES <sup>(2)</sup>, ki so bila v španski pravni red med drugimi prenesena s členom 96(1) Ley 36/2011, v povezavi z zahtevami iz člena 5 Direktive 92/85/EGS, ki je bil v španski pravni red prenesen s členom 26 Ley de Prevención de Riesgos Laborales?
3. Ali je člen 19(1) Direktive 2006/54/ES mogoče razlagati tako, da se za „dejstva, na podlagi katerih se lahko domneva, da je prišlo do neposredne ali posredne diskriminacije“ delavke, ki doji, – v sporu, katerega predmet sta obstoj izpostavljenosti tveganju v obdobju dojenja in posledična obveznost zagotovitve dopusta, določena v členu 5 Direktive 92/85/ES in prenesena v špansko pravo s členom 26 Ley de Prevención de Riesgos Laborales – lahko šteje to, da (1) delavka opravlja izmensko delo kot varnostnica, pri katerem so nekatere izmene, med katerimi poleg tega dela sama, nočne, (2) pri čemer v okviru svojih obveznosti izvaja obhode in po potrebi ukrepa v nujnih primerih (delikti, požari in drugi dogodki), ne da bi (3) na delovnem mestu imela dostop do prostora, primerne za dojenje oziroma mehanično izčrpavanje materinega mleka?

4. Ali je, če je v sporu, katerega predmet sta obstoj izpostavljenosti tveganju v obdobju dojenja in posledična obveznost zagotovitve dopusta, dokazan obstoj „dejstev, na podlagi katerih se lahko domneva, da je prišlo do neposredne ali posredne diskriminacije“ v skladu s členom 19(1) Direktive 2006/54/ES v povezavi s členom 5 Direktive 92/85/ES, ki je bil v špansko pravo prenesen s členom 26 Ley de Prevención de Riesgos Laborales, od delavke, ki doji, mogoče zahtevati, da za priznanje dopusta v skladu z nacionalno zakonodajo, s katero sta v notranji pravni red prenesena člena 5(2) in (3) Direktive 92/85/EGS, dokaže, da prilagoditev njenih delovnih pogojev in/ali delovnega časa tehnično in/ali objektivno ni izvedljiva oziroma je ni mogoče razumno zahtevati, in da njena premestitev na drugo delovno mesto tehnično in/ali objektivno ni izvedljiva oziroma je ni mogoče razumno zahtevati? Ali pa – nasprotno – morata obstoj takih okoliščin dokazati toženi stranki (podjetnik in subjekt, ki izplačuje nadomestilo iz naslova socialne varnosti, vezano načasno prekinitve izvajanja pogodbe o zaposlitvi)?

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 92/85/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uvedbi ukrepov za spodbujanje izboljšav na področju varnosti in zdravja pri delu nosečih delavk in delavk, ki so pred kratkim rodile ali dojijo (deseta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS). *UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 2, str. 110.*

(<sup>2</sup>) Direktiva 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu (preoblikovano). *UL L 204, str. 23.*

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Hamburg (Nemčija) 27. januarja 2017 – The Scotch Whisky Association, The Registered Office/Michael Klotz**

(Zadeva C-44/17)

(2017/C 121/20)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Landgericht Hamburg

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: The Scotch Whisky Association, The Registered Office

Tožena stranka: Michael Klotz

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali „posredna komercialna uporaba registrirane geografske označbe za žgane pijače“ v skladu s členom 16(a) Uredbe (ES) št. 110/2008 (<sup>1</sup>) zahteva, da se registrirana geografska označba uporablja v identični ali fonetično in/ali vidno podobni obliki, ali pa zadošča, da sporni del znaka pri upošteveni javnosti vzbuja kakršno koli asociacijo na registrirano geografsko označbo ali geografsko območje?

Če zadošča slednje: ali je pri presoji, ali gre za „posredno komercialno uporabo“, potem tudi pomembno, kam je umeščen sporni del znaka, ali pa ta umestitev na obstoj posredne komercialne uporabe registrirane geografske označbe ne more vplivati niti tedaj, če je poleg spornega dela znaka naveden tudi podatek o pravem izvoru proizvoda?

2. Ali „navajanje“ na registrirano geografsko označbo v skladu s členom 16(b) Uredbe (ES) št. 110/2008 zahteva, da obstaja fonetična in/ali vidna podobnost med registrirano geografsko označbo in spornim delom znaka, ali pa zadošča, da sporni del znaka pri upošteveni javnosti vzbuja kakršno koli asociacijo na registrirano geografsko označbo ali geografsko območje?

Če zadošča slednje: ali je pri presoji, ali gre za „namigovanje“, potem tudi pomembno, kam je umeščen sporni del znaka, ali pa ta umestitev na obstoj nezakonitega namigovanja s spornim delom znaka ne more vplivati niti tedaj, če je poleg spornega dela znaka naveden tudi podatek o pravem izvoru proizvoda?

3. Ali je pri presoji, ali gre za „drugo napačno ali zavajajočo navedbo“ v skladu s členom 16(c) Uredbe (ES) št. 110/2008, pomembno, kam je umeščen sporni del znaka, ali pa ta umestitev na obstoj zavajajoče navedbe ne more vplivati niti tedaj, če je poleg spornega dela znaka naveden tudi podatek o pravem izvoru proizvoda?

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, str. 16).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 30. januarja 2017 –  
Frédéric Jahin/Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé**

(Zadeva C-45/17)

(2017/C 121/21)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitevno sodišče**

Conseil d'État

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Frédéric Jahin

Toženi stranki: Ministre de l'économie et des finances, Ministre des affaires sociales et de la santé

**Vprašanja za predhodno odločanje**

Ali je treba člene 63 [PDEU], 64 [PDEU] in 65 [PDEU] razlagati tako, da:

1. okoliščina, da je oseba, vključena v sistem socialne varnosti države, ki ni država članica Evropske unije, niti ni država članica Evropskega gospodarskega prostora ali Švica, tako kot osebe, vključene v sistem socialne varnosti v Franciji, zavezana za plačilo dajatev od dohodkov iz kapitala, ki so določene v francoski zakonodaji in spadajo na področje uporabe Uredbe [(ES) št. 883/2004] <sup>(1)</sup> z dne 29. aprila 2004, medtem ko oseba, vključena v sistem socialne varnosti države članice, ki ni Francija, ob upoštevanju določb te uredbe ne more biti zavezana za plačilo teh dajatev, pomeni omejitev pretoka kapitala iz tretjih držav in vanje, ki je načelno prepovedana s členom 63 [PDEU];
2. če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, je mogoče to omejitev gibanja kapitala, ki izhaja iz povezave francoske zakonodaje, ki plačilo spornih dajatev nalaga vsem prejemnikom določenih dohodkov iz kapitala, ne da bi sama razlikovala med njimi glede na kraj njihove vključenosti v sistem socialne varnosti, in akta sekundarne zakonodaje Evropske unije, šteti za združljivo z določbami navedenega člena Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti:
  - ob upoštevanju člena 64(1) [PDEU] za pretok kapitala, ki spada na njegovo področje uporabe, iz razloga, ker naj bi omejitev izhajala iz uporabe načela ene zakonodaje, določenega v členu 11 Uredbe [(ES) št. 883/2004] z dne 29. aprila 2004, ki je bilo v pravo Unije uvedeno s členom 13 Uredbe [(EGS) št. 1408/71] z dne 14. junija 1971, to je pred 31. decembrom 1993, čeprav so bile zadevne dajatve od dohodkov iz kapitala uvedene oziroma so se začele uporabljati po 31. decembru 1993;
  - ob upoštevanju člena 65(1) [PDEU] iz razloga, ker naj bi francoska davčna zakonodaja, ki se uporablja skladno z Uredbo [(ES) št. 883/2004] z dne 29. aprila 2004, uvajala razlikovanje med davčnimi zavezanci, ki niso v enakem položaju, glede na merilo vključenosti v sistem socialne varnosti;
  - ob upoštevanju obstoja nujnih razlogov v splošnem interesu, ki lahko utemljujejo omejitev prostega pretoka kapitala in so izpeljani iz tega, da določbe, ki bi se štele za omejitev pretoka kapitala iz tretjih držav in vanje, ustrezajo cilju prostega gibanja delavcev v Evropski uniji, ki ga uresničuje Uredba [(ES) št. 883/2004] z dne 29. aprila 2004?

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti (UL L 166, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (Španija) 3. februarja 2017 – Eva Soraya Checa Honrado/Fondo de Garantía Salarial**

(Zadeva C-57/17)

(2017/C 121/22)

Jezik postopka: španščina

**Predložitveno sodišče**

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: Eva Soraya Checa Honrado

Nasprotna stranka v postopku s pritožbo: Fondo de Garantía Salarial

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je odpravnino, ki jo v skladu z zakonom delodajalec dolguje delavcu zaradi prenehanja delovnega razmerja, ki je posledica spremembe bistvene sestavine pogodbe o zaposlitvi, kot je geografska mobilnost, v skladu s katero je delavec dolžan spremeniti prebivališče, mogoče razlagati tako, da pomeni „odpravnino ob prenehanju delovnega razmerja“ iz člena 3, prvi odstavek, [Direktive 2008/94] <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> UL L 283, str. 36.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španija) 6. februarja 2017 – Ángel Somoza Hermo in Ilunió n Seguridad S.A./Esabe Vigilancia S.A. in Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)**

(Zadeva C-60/17)

(2017/C 121/23)

Jezik postopka: španščina

**Predložitveno sodišče**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Pritožnika: Ángel Somoza Hermo in Ilunió n Seguridad S.A.

Nasprotni stranki v postopku s pritožbo: Esabe Vigilancia S.A. in Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali se člen 1(1) Direktive Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov uporabi <sup>(1)</sup>, če eno podjetje preneha opravljati storitve, za katere je sklenilo pogodbo s stranko, zaradi odpovedi pogodbe o opravljanju storitev, pri čemer dejavnost temelji predvsem na fizičnem delu (nadzor razstavljenih del), nov izvajalec storitve pa prevzame bistven del zaposlenih, določenih za opravljanje navedene storitve, če se tak prevzem pravic in obveznosti iz delovnih razmerij izvede v skladu z zahtevo iz kolektivne pogodbe za sektor varovanja?



2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: če zakonodaja države članice, ki je bila sprejeta zaradi prenosa Direktive, na podlagi člena 3(1) Direktive 2001/23 določa, da po datumu prenosa prenosnik in prevzemnik solidarno odgovarjata za obveznosti, ki so nastale pred datumom prenosa in izvirajo iz pogodb o zaposlitvi, ki so obstajale na datum prenosa, ali je razlaga, da solidarna odgovornost za prejšnje obveznosti ne velja, če je bil prevzem delavcev v bistvenem delu novemu izvajalcu naložen z določbami kolektivne pogodbe sektorja, navedena kolektivna pogodba pa v svojem besedilu izključuje to solidarno odgovornost za obveznosti, ki so nastale pred prenosom, v skladu z navedenim členom te direktive?

(<sup>1</sup>) UL L 82, str. 16.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo (Španija) 9. februarja 2017 – NCG Banco, S.A. (sedaj Abanca Corporación Bancaria S.A.)/Alberto García Salamanca Santos**

(Zadeva C-70/17)

(2017/C 121/24)

*Jezik postopka: španščina*

**Predložitevno sodišče**

Tribunal Supremo

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Pritožnica:* NCG Banco, S.A. (sedaj Abanca Corporación Bancaria S.A.)

*Nasprotna stranka v postopku s pritožbo:* Alberto García Salamanca Santos

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 6(1) Direktive 93/13 (<sup>1</sup>) razlagati tako, da dopušča možnost, da nacionalno sodišče pri presoji nepoštenosti pogoja o predčasni zapadlosti iz pogodbe o hipotekarnem posojilu, sklenjene s potrošnikom, ki poleg drugih primerov neplačila več obrokov določa predčasno zapadlost zaradi neplačila enega obroka, ugotovi nepoštenost zgolj dela oziroma primera, ki se nanaša na neplačilo enega obroka, ter ohrani veljavnost določila o predčasni zapadlosti zaradi neplačila obrokov, ki je v pogoju prav tako splošno določena, ne glede na to, da se bo morala konkretna presoja veljavnosti ali nepoštenosti opraviti šele v trenutku izvrševanja te pravice?
2. Ali je v skladu z Direktivo 93/13 nacionalno sodišče pristojno, da – potem ko je ugotovljena nepoštenost pogoja o predčasni zapadlosti pogodbe o posojilu ali kreditu s hipotekarnim jamstvom – presodi, da je uporaba dispozitivne določbe nacionalnega prava, čeprav pomeni uvedbo ali nadaljevanje postopka izvršbe proti potrošniku, zanj ugodnejša kot ustavitev navedenega posebnega postopka izvršbe na podlagi hipoteke, in upniku omogoči, da lahko zahteva razdrtje pogodbe o posojilu oziroma kreditu ali izplačilo dolgovanih zneskov in izvršitev obsodilne sodbe, brez prednosti, ki jih posebni postopek izvršbe na podlagi hipoteke priznava potrošniku?

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

**Tožba, vložena 24. februarja 2017 – Evropska komisija/Republika Bolgarija**

(Zadeva C-97/17)

(2017/C 121/25)

*Jezik postopka: bolgarščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: P. Mihaylova, C. Hermes)

Tožena stranka: Republika Bolgarija

### **Predloga tožeče stranke**

- Ugotovi naj se, da s tem, da področja „Rila“, ki je pomembno za ohranjanje ptic, ni v celoti razvrstila kot posebno varstveno območje, Republika Bolgarija ni razglasila ozemelj, ki so glede na število in velikost najprimernejša, kot posebna območja varstva za ohranjanje vrst ptic, navedenih v Prilogi I k Direktivi 2009/147/ES <sup>(1)</sup> o ohranjanju prosto živečih ptic, in tako ni izpolnila obveznosti iz člena 4(1) te direktive;
- Republikli Bolgariji naj se naloži plačilo stroškov.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

V tej zadevi gre za ohranitev velikega števila ptičjih vrst iz Priloge I k direktivi o pticah in njihovih habitatih na področju pogorja Rila, na jugozahodu Bolgarije. Področje „Rila“, ki je pomembno za varstvo ptic, je eno od najpomembnejših področij v Bolgariji in v Evropski uniji, za ohranitev več kot 130 vrst ptic gnezdil. Na evropski ravni je z vidika ohranjanja narave pomembnih 41 vrst, med katerimi je ena ogrožena po vsem svetu.

V skladu s členom 4(1) direktive o varstvu ptic so vrste iz Priloge I predmet posebnih ukrepov za ohranitev njihovih habitatov, da se zagotovi preživetje in razmnoževanje teh vrst na njihovem območju razširjenosti. Člen 4(1) dalje določa, da države članice razvrstijo zlasti ozemlja, ki so glede na število in velikost najprimernejša, kot posebna območja varstva za ohranjanje teh vrst.

Po mnenju Komisije bi morala Republika Bolgarija področje „Rila“, ki je pomembno za zaščito ptic, v celoti razvrstiti kot posebno ohranitveno območje, vendar do sedaj tega ni storila. Komisija predlaga dokaze v zvezi s pomenom področja „Rila“, ki ni bilo razvrščeno, za varstvo ptic.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 2010, str. 7).

**Pritožba, ki sta jo Koninklijke Philips NV in Philips France vložili 24. februarja 2017 zoper sodbo Splošnega sodišča (peti senat) z dne 15. decembra 2016 v zadevi T-762/14, Koninklijke Philips NV, Philips France/Komisija**

**(Zadeva C-98/17 P)**

(2017/C 121/26)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranke**

Pritožnici: Koninklijke Philips NV, Philips France (zastopniki: J. K. de Pree, T. M. Snoep in A. M. ter Haar, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

### **Predlog**

Pritožnici Sodišču predlagata, naj:

- izpodbijano sodbo razveljavi;
- sporno odločbo razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na družbi Koninklijke Philips NV in Philips France; in/ali
- globi, naloženi družbama Koninklijke Philips NV in Philips France odpravi ali zmanjša; in
- Komisiji naloži plačilo stroškov na prvi in pritožbeni stopnji.

### **Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnici v utemeljitev pritožbe navajata te razloge in trditve:

- Splošno sodišče naj bi z uporabo napačnega pravnega merila za ugotovitev omejevanja konkurence s ciljem napačno uporabilo pravo.
- Splošno sodišče naj bi pri ugotovitvi omejevanja konkurence s ciljem prekoračilo svojo neomejeno pristojnost in tako napačno uporabilo pravo.
- Splošno sodišče naj bi pri ugotovitvi omejevanja konkurence s ciljem kršilo obveznost obrazložitve in tako napačno uporabilo pravo.
- Splošno sodišče naj bi pri ugotovitvi, da je domneven skupni cilj podprt z drugimi dokazi, jasno in očitno napačno presodilo dokaze iz spisa, zaradi česar naj bi izkrivilo dokaze.
- Splošno sodišče naj bi pri ugotovitvi, da je družba Philips sodelovala pri enotni in trajajoči kršitvi kot celoti in da kot taka lahko odgovarja zanjo, uporabilo napačno pravno merilo in izkrivilo dokaze.
- Splošno sodišče naj bi s tem, da je zavrnilo tožbeni razlog družbe Philips, da uporabljeno merilo v zvezi s težo ni bilo sorazmerno s kršitvijo in z vlogo družbe Philips pri njej, napačno uporabilo pravo, ki se kaže v napačni uporabi načela sorazmernosti in neizvrševanju neomejene pristojnosti.

---

### **Tožba, vložena 3. marca 2017 – Evropska komisija/Kraljevina Belgija**

**(Zadeva C-110/17)**

(2017/C 121/27)

*Jezik postopka: francoščina*

### **Stranki**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopnika: W. Roels in N. Gossement, agenta)

*Tožena stranka:* Kraljevina Belgija

### **Predlog tožeče stranke**

Evropska unija Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Kraljevina Belgija s tem, da je ohranila določbe, v skladu s katerimi se na področju ocenjevanje prihodkov od nepremičnin, oddanih v najem ali ne, od fizičnih oseb, ki tega ne opravljajo v okviru poklicne dejavnosti, ali od pravnih oseb, ki jih dajejo na voljo fizičnim osebam v zasebne namene, obdavčljiva osnova izračuna na podlagi katastrske vrednosti, kar zadeva nepremičnine na nacionalnem ozemlju, in na podlagi dejanske najemne vrednosti, kar zadeva nepremičnine v tujini, ni izpolnila obveznosti iz člena 63 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 40 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, in
- Kraljevini Belgiji naloži plačilo stroškov.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Po mnenju Komisije Belgija ni izpolnila obveznosti iz člena 63 PDEU in člena 40 Sporazuma EGP.

Kljub prizadevanjem Belgije za odpravo pomanjkljivosti Komisija meni, da je obstoj nepravilnosti dokazan na dan izteka dvomesečnega roka, določenega v obrazloženem mnenju, to je na dan 26. marec 2012.

---

# SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. marca 2017 – United Parcel Service/Komisija

(Zadeva T-194/13) <sup>(1)</sup>

**(Konkurenca — Koncentracije — Uredba (ES) št. 139/2004 — Mednarodne storitve hitre dostave majhnih paketov v EGP — Prevzem družbe TNT Express od družbe UPS — Sklep o nezdržljivosti koncentracije z notranjim trgov — Verjetni učinki na cene — Ekonometrična analiza — Pravica do obrambe)**

(2017/C 121/28)

Jezik postopka: angleščina

## Stranke

*Tožeča stranka:* United Parcel Service, Inc. (Atlanta, Georgia, Združene države) (zastopniki: sprva A. Ryan, B. Graham, solicitors, W. Knibbeler in P. Stamou, odvetnika, nato A. Ryan, W. Knibbeler, P. Stamou, A. Plieger Selie, F. Hoseinian in P. van den Berg, odvetniki)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: sprva T. Christoforou, N. Khan, A. Biolan, N. von Lingen in H. Leupold, nato T. Christoforou, N. Khan, A. Biolan in H. Leupold, agenti)

*Intervenientka v podporo tožene stranke:* FedEx Corp. (Memphis, Tennessee, Združene države Amerike) (zastopniki: sprva F. Carlin, barrister, G. Bushell, solicitor, in Q. Azau, odvetnik, nato F. Carlin, G. Bushell in N. Niejahr, odvetnik)

## Predmet

Predlog na temelju člena 263 PDEU, s katerim se zahteva razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2013) 431 z dne 30. januarja 2013 o nezdržljivosti koncentracije z notranjim trgov in delovanjem Sporazuma EGP (zadeva COMP/M.6570 – UPS/TNT Express)

## Izrek

1. Sklep Komisije C(2013) 431 z dne 30. januarja 2013 o nezdržljivosti koncentracije z notranjim trgov in delovanjem Sporazuma EGP (zadeva COMP/M.6570 – UPS/TNT Express) se razglasi za ničen.
2. Evropska komisija poleg svojih stroškov nosi stroške družbe United Parcel Service, Inc.
3. Družba FedEx Corp. nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 147, 25.5.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – Francija/Komisija

(Zadeva T-366/13) <sup>(1)</sup>

**(Državne pomoči — Pomorska kabotaža — Pomoči, ki jih je Francija izvajala v korist Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) in Compagnie méridionale de navigation — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Nadomestilo za storitev, ki dopolnjuje osnovno storitev, in ki je namenjena pokritju potreb v času povečanega obsega prometa v turistični sezoni — Odločba, s katero so bile pomoči razglašene za nezdržljive z notranjim trgov — Pojem državne pomoči — Ugodnost — Sodba Altmark)**

(2017/C 121/29)

Jezik postopka: francoščina

## Stranki

*Tožeča stranka:* Francoska republika (zastopniki: sprva E. Belliard, G. de Bergues, D. Colas in N. Rouam, nato G. de Bergues, D. Colas, F. Alabrune ter J. Bousin, in nazadnje D. Colas, F. Alabrune et J. Bousin, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Afonso in B. Stromsky, agenta)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2013/435/EU z dne 2. maja 2013 o državni pomoči SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN), ki jo je Francija izvajala v korist Société nationale Corse Méditerranée in Compagnie méridionale de navigation (UL 2013, L 220, str. 20).

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Francoska republika nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije, vključno s stroški, nastalimi v postopku za izdajo začasne odredbe.

<sup>(1)</sup> UL C 252, 31.8.2013.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – SNCM/Komisija

(Zadeva T-454/13) <sup>(1)</sup>

*(Državne pomoči — Pomorska kabotaža — Pomoči, ki jih je Francija izvajala v korist Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) in Compagnie méridionale de navigation — Storitev splošnega gospodarskega pomena — Nadomestilo za storitev, ki dopolnjuje osnovno storitev, in ki je namenjena pokritju potreb v času povečanega obsega prometa v turistični sezoni — Odločba, s katero so bile pomoči razglašene za nezdružljive z notranjim trgov — Pojem državne pomoči — Ugodnost — Sodba Altmark — Določitev zneska pomoči)*

(2017/C 121/30)

Jezik postopka: francoščina

### Stranke

Tožeča stranka: Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) (Marseille, Francija) (zastopniki: sprva A. Winckler, F.-C. Laprèvote, J.-P. Mignard in S. Mabile, nato A. Winckler ter F.-C. Laprèvote, in nazadnje F.-C. Laprèvote in C. Froitzheim, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Afonso in B. Stromsky, agenta)

Intervenienka v podporo tožene stranke: Corsica Ferries France SAS (Bastia, Francija) (zastopnika: S. Rodrigues in C. Bernard-Glanz, odvetnika)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2013/435/EU z dne 2. maja 2013 o državni pomoči SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN), ki jo je Francija izvajala v korist Société nationale Corse Méditerranée in Compagnie méridionale de navigation (UL 2013, L 220, str. 20).

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije ter družbe Corsica Ferries France SAS.

<sup>(1)</sup> UL C 325, 9.11.2013.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – JingAo Solar in drugi/Svet**(Zadeva T-157/14) <sup>(1)</sup>

**(Damping — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna protidampinška dajatev — Prevzem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Država izvoznica — Obseg preiskave — Vzorčenje — Normalna vrednost — Opredelitev zadevnega proizvoda — Rok za sprejetje odločbe v zvezi s prošnjo za priznanje položaja podjetja, ki posluje pod pogoji tržnega gospodarstva — Časovna uporaba novih predpisov — Škoda — Vzročna zveza)**

(2017/C 121/31)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

**Tožeče stranke:** JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Kitajska) in 5 drugih tožečih strank, ki so navedene v prilogi sodbe (zastopniki: sprva A. Willems, S. De Knop in J. Charles, nato A. Willems in S. De Knop, odvetniki)

**Tožena stranka:** Svet Evropske unije (zastopniki: B. Driessen, agent, skupaj z B. O'Connor, solicator in S. Gubel, odvetnikom)

**Intervenientka v podporo tožene stranke:** Evropska komisija (zastopniki: sprva J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Stobiecka-Kuik, nato J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Demeneix, agenti)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1238/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani (UL 2013, L 325, str. 1), v delu v katerem se uporablja za tožeče stranke.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi JingAo Solar Co. Ltd in ostalim tožečim strankam, katerih imena so navedena v prilogi, se poleg lastnih stroškov naloži plačilo stroškov Sveta Evropske unije.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 159, 26.5.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – JingAo Solar in drugi/Svet**(Združene zadeve T-158/14, T-161/14 in T-163/14) <sup>(1)</sup>

**(Subvencije — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna izravnalna dajatev — Prevzem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Obseg preiskave — Vzorčenje — Opredelitev zadevnega proizvoda)**

(2017/C 121/32)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

**Tožeče stranke:** JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Kitajska) in še 5 tožečih strank, ki so navedene v prilogi sodbe (zastopniki: sprva A. Willems, S. De Knop in J. Charles, nato A. Willems in S. De Knop, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: B. Driessen, agent, skupaj z B. O'Connorjem, solicitor in S. Gublom, odvetnikom)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopniki: sprva J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Stobiecka-Kuik, nato J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Demeneix, agenti)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1239/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani (UL 2013, L 325, str. 66), v delu v katerem se uporablja za tožeče stranke.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi JingAo Solar Co. Ltd in ostalim tožečim strankam, katerih imena so navedena v prilogi, se poleg lastnih stroškov naloži plačilo stroškov Sveta Evropske unije.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 159, 26.5.2014.

## Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Yingli Energy (China) in drugi/Svet

(Zadeva T-160/14) <sup>(1)</sup>

*(Damping — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna protidampinška dajatev — Prezem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Država izvoznica — Obseg preiskave — Vzorčenje — Normalna vrednost — Opredelitev zadevnega proizvoda — Rok za sprejetje odločbe v zvezi s prošnjo za priznanje položaja podjetja, ki posluje pod pogoji tržnega gospodarstva — Časovna uporaba novih predpisov — Škoda — Vzročna zveza — Pravica do obrambe — Izračun stopnje škode)*

(2017/C 121/33)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeče stranke: Yingli Energy (China) Co. Ltd (Baoding, Kitajska) in 14 tožečih strank, ki so navedene v prilogi sodbe (zastopniki: sprva A. Willems, S. De Knop in J. Charles, nato A. Willems in S. De Knop, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: B. Driessen, agent, skupaj z B. O'Connor, solicitor in S. Gubel, odvetnico)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Evropska komisija (zastopniki: sprva J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Stobiecka-Kuik, nato J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Demeneix, agenti)

### Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1238/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani (UL 2013, L 325, str. 1), v delu v katerem se uporablja za tožeče stranke.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Yingli Energy (China) Co. Ltd in ostalim tožečim strankam, katerih imena so navedena v prilogi, se poleg lastnih stroškov naloži plačilo stroškov Sveta Evropske unije.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 142, 12.5.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Canadian Solar Emea in drugi/Svet**

(Zadeva T-162/14) <sup>(1)</sup>

*(Damping — Uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Kitajske ali ki so od tam poslani — Dokončna protidampinška dajatev — Prevzem obveznosti — Ničnostna tožba — Pravni interes — Dopustnost — Država izvoznica — Obseg preiskave — Vzorčenje — Normalna vrednost — Opredelitev zadevnega proizvoda — Rok za sprejetje odločbe v zvezi s prošnjo za priznanje položaja podjetja, ki posluje pod pogoji tržnega gospodarstva — Časovna uporaba novih predpisov — Škoda — Vzročna zveza)*

(2017/C 121/34)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeče stranke:* Canadian Solar Emea GmbH (München, Nemčija), Canadian Solar Manufacturing (Changshu), Inc. (Changshu, Kitajska), Canadian Solar Manufacturing (Luoyang), Inc. (Luoyang, Kitajska), Csi Cells Co. Ltd (Suzhou, Kitajska), Csi Solar Power (China), Inc. (Suzhou) (zastopniki: sprva A. Willems, S. De Knop in J. Charles, nato A. Willems in S. De Knop, odvetniki)

*Tožena stranka:* Svet Evropske unije (zastopniki: B. Driessen, agent, skupaj z B. O'Connor, solicitor, in S. Gubel, odvetnikom)

*Intervenientka v podporo tožene stranke:* Evropska komisija (zastopniki: sprva J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Stobiecka-Kuik, nato J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche in A. Demeneix, agenti)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1238/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani (UL 2013, L 325, str. 1), v delu v katerem se uporablja za tožeče stranke.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbam Canadian Solar Emea GmbH, Canadian Solar Manufacturing (Changshu), Inc., Canadian Solar Manufacturing (Luoyang), Inc., Csi Cells Co. Ltd in Csi Solar Power (China), Inc. se poleg lastnih stroškov naloži plačilo stroškov Sveta Evropske unije.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 135, 5.5.2014.



**Sodba Splošnega sodišča z dne 7. marca 2017 – Neka Novin/Svet**(Zadeva T-436/14) <sup>(1)</sup>**(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu za preprečitev širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Ohranitev imena tožeče stranke na seznamu zadevnih oseb — Napačna uporaba prava — Očitna napaka pri presoji — Sorazmernost)**

(2017/C 121/35)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Neka Novin Co., Private Joint Stock (Teheran, Iran) (zastopnik: L. Vidal, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: A. Vitro in M. Bishop, agenta)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti sklepa Sveta, da ohrani ime tožeče stranke na seznamu iz Priloge II k Sklepu Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (UL 2010, L 195, str. 39), kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2011/299/SZVP z dne 23. maja 2011 (UL 2011, L 136, str. 65), in na seznamu iz Priloge IX k Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL 2012, L 88, str. 1), kakor je bila sporočen z obvestilom z dne 15. marca 2014.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Neka Novin Co., Private Joint Stock nosi svoje stroške in polovico stroškov Sveta Evropske unije.
3. Svet nosi polovico svojih stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 253, 4.8.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – Universiteit Antwerpen/REA**(Zadeva T-208/15) <sup>(1)</sup>**(Arbitražna klavzula — Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013) — Ukrepi Marie Curie — Mladi raziskovalci — Razpis za zbiranje predlogov FP7 People ITN 2008 — Sporazumi o dodelitvi nepovratnih sredstev — Upravičeni stroški — Povračilo plačanih zneskov — Pojem sprejemanje raziskovalcev — Sorazmernost)**

(2017/C 121/36)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Universiteit Antwerpen (Antwerpen, Belgija) (zastopnika: P. Teerlinck in P. de Bandt, odvetnika)

Tožena stranka: Izvajalska agencija za raziskave (REA) (zastopniki: S. Payan-Lagrou in V. Canetti, agenta, skupaj z D. Waelbroeckom in A. Duronom, odvetnikoma)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 272 PDEU za, prvič, ugotovitev, da sporazumov o dodelitvi nepovratnih sredstev št. 238214 „C7“ (Pregled skorje malih možganov: celice, obtok, izračun in klinične raziskave) in št. 238686 „Cerebnet“ (Čas prilagodljivosti v olivo-cerebelarnem sistemu), sklenjenih v okviru razpisa za zbiranje predlogov FP7-People-ITN-2008, ni mogoče razlagati tako, da določa obveznost upravičencev, da usposabljanje mladih raziskovalcev zagotovijo izključno v svojih prostorih, in zato potrdi, da REA dela stroškov, povezanega z usposabljanjem treh mladih raziskovalcev zunaj prostorov tožeče stranke, ne more zavrniti kot neupravičenega, in, drugič, REA naloži plačilo vseh stroškov povezanih z usposabljanjem mladih raziskovalcev, kot jih je prijavila tožeča stranka, skupaj z obrestmi od datuma zapadlosti plačila v skladu s sporazumoma.

**Izrek**

1. Izvajalski agenciji za raziskave (REA) se naloži, naj Univerzitet Antwerpen plača znesek 45 526,73 EUR, ki ustreza plačilu nekaterih upravičenih stroškov sporazuma „Cerebnet“ št. 238686, sklenjene v okviru sedmega okvirnega programa za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013), skupaj s pogodbenimi obrestmi od datuma zapadlosti plačila tega zneska v skladu s tem sporazumom.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. REA in Univerzitet Antwerpen nosita svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 270, 17.8.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – ESZD/Gross**

(Zadeva T-472/15 P) <sup>(1)</sup>

**(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Napredovalno obdobje 2013 — Nevpis na seznam uradnikov, ki so napredovali — Neobstoj napačne uporabe prava)**

(2017/C 121/37)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

*Pritožnica:* Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD) (zastopniki: sprva S. Marquardt in M. Silva, nato S. Marquardt, agenta, skupaj z M. Troncoso Ferrer, S. Moya Izquierdo in F. M. Hilaire, odvetniki)

*Druga stranka v postopku:* Philipp Oliver Gross (Bruselj, Belgija) (zastopnika: J. N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)

**Predmet**

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbenca Evropske unije (tretji senat) z dne 3. junija 2015, Gross/SEAE (F-78/14, EU:F:2015:52), s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD) nosi svoje stroške in stroške, ki jih je v tem postopku priglasil Philipp Oliver Gross.

<sup>(1)</sup> UL C 346, 19.10.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 1. marca 2017 – Silvan/Komisija**(Zadeva T-698/15 P) <sup>(1)</sup>**(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovalno obdobje 2013 — Odločba o nenapredovanju pritožnika — Primerjava uspešnosti — Upoštevanje ocenjevalnih poročil — Neobstoj napačne uporabe prava)**

(2017/C 121/38)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Pritožnik: Juha Tapio Silvan (Bruselj, Belgija) (zastopnika: N. de Montigny in J. N. Louis, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: G. Berscheid in C. Berardis Kayser, agenta)

**Predmet**

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 22. septembra 2015, Silvan/Komisija (F-83/14, EU:F:2015:106), s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.
2. Juha Tapio Silvan nosi svoje stroške in stroške, ki jih je Evropska komisija priglasila v tem postopku.

---

<sup>(1)</sup> UL C 59, 15.2.2016.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 2. marca 2017 – DI/EASO**(Zadeva T-730/15 P) <sup>(1)</sup>**(Pritožba — Javni uslužbenci — Osebj e urada EASO — Pogodbeni uslužbenec — Pogodba za določen čas — Poskusna doba — Odločitve o odpustitvi — Ničnostna in odškodninska tožba — Zavrženje tožbe zaradi očitne nedopustnosti na prvi stopnji — Pravilo o skladnosti med tožbo in pritožbo — Člen 91(2) Kadrovskih predpisov)**

(2017/C 121/39)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Pritožnik: DI (zastopnika: I. Vlaic in G. Iliescu, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropski azilni podporni urad (EASO) (zastopniki: W. Stevens, agent, skupaj z D. Waelbroeckom in A. Duron, odvetnika)

**Predmet**

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 15. oktobra 2015, DI/EASO (F-113/13, EU:F:2015:120), s katero se predlaga razveljavitev tega sklepa.

**Izrek**

1. Sklep Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 15. oktobra 2015, DI/EASO (F-113/13), se razveljavi.

2. Zadeva se vrne Splošnemu sodišču, da o njej ponovno odloči drug senat kot tisti, ki je sprejel ta sklep.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

<sup>(1)</sup> UL C 98, 14.3.2016.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Labeyrie/EUIPO – Delpeyrat (Ponazoritev zlatih ribic na modri podlagi)**

(Zadeva T-766/15) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek za razveljavitev — Figurativna znamka Evropske unije, ki ponazarja zlate ribice na modri podlagi — Razveljavitev — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 15(1)(a) in člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega značaja)*

(2017/C 121/40)

Jezik postopka: francoščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Labeyrie (Saint-Geours-de-Mareme, Francija) (zastopnik: A. Lecomte, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Delpeyrat (Saint-Pierre-du-Mont, Francija) (Zastopnik: J. Ennochi, odvetnik)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora EUIPO za pritožbe z dne 15. oktobra 2015 (zadeva R 2693/2014-1) v zvezi s postopkom za razveljavitev med družbama Delpeyrat in Labeyrie.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Labeyrie se naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov EUIPO.
3. Družba Delpeyrat nosi svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 78, 29.2.2016.

---

**Sodba Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – Labeyrie/EUIPO – Delpeyrat (Prikaz vzorca svetlih rib na temni podlagi)**

(Zadeva T-767/15) <sup>(1)</sup>

*(Znamka Evropske unije — Postopek za razveljavitev — Figurativna znamka Evropske unije, ki prikazuje vzorec svetlih rib na temni podlagi — Razveljavitev — Resna in dejanska uporaba znamke — Člen 15(1)(a) in člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Oblika, ki se razlikuje v elementih, ki ne spreminjajo razlikovalnega značaja)*

(2017/C 121/41)

Jezik postopka: francoščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Labeyrie (Saint-Geours-de-Mareme, Francija) (zastopnik: A. Lecomte, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Delpeyrat (Saint-Pierre-du-Mont, Francija) (zastopnik: J. Ennuchi, odvetnik)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora EUIPO za pritožbe z dne 15. oktobra 2015 (zadeva R 2694/2014-1) v zvezi s postopkom za razveljavitev med družbama Delpeyrat in Labeyrie.

### **Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Labeyrie se naloži plačilo svojih stroškov in stroškov EUIPO.
3. Družba Delpeyrat nosi svoje stroške.

---

<sup>(1)</sup> UL C 78, 29.2.2016.

---

### **Sklep Splošnega sodišča z dne 14. februarja 2017 – Helbrecht/EUIPO – Lenci Calzature (SportEyes)**

(Zadeva T-333/14) <sup>(1)</sup>

**(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Razveljavitev prejšnje figurativne znamke, ki je podlaga za izpodbijano odločbo — Ustavitev postopka)**

(2017/C 121/42)

Jezik postopka: angleščina

### **Stranke**

Tožeča stranka: Andreas Helbrecht (Hilden, Nemčija) (zastopnik: C. König, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: M. Rajh, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Lenci Calzature SpA (Turchetto-Montecarlo, Italija) (zastopnika: C. Celluprica in F. Fischetti, odvetnika)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora EUIPO za pritožbe z dne 27. februarja 2014 (zadeva R 830/2013-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med Lenci Calzature in M. Helbrechtom.

### **Izrek**

1. O tej tožbi ni treba več odločati.
2. Družba Lenci Calzature SpA nosi svoje stroške in stroške, ki jih je predlagal A. Helbrecht. Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) nosi svoje stroške.

---

<sup>(1)</sup> UL C 235, 21.7.2014.

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Le Pen/Parlament**

(Zadeva T-140/16 R II)

**(Začasna odredba — Član Evropskega parlamenta — Izterjava nadomestil, nakazanih iz naslova povračila stroškov za parlamentarno pomoč — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)**

(2017/C 121/43)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Jean-Marie Le Pen (Saint-Cloud, Francija) (zastopnika: M. Ceccaldi in J.-P. Le Moigne, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: G. Corstens in S. Alonso de León, agenta)

**Predmet**

Predlog temelji na členih 278 in 279 PDEU in se nanaša na odlog izvršitve sklepa generalnega sekretarja Parlamenta z dne 29. januarja 2016, s katerim je bilo tožeči stranki naloženo plačilo 320 026,23 EUR in bremepisa št. 2016-195 z dne 4. februarja 2016, ki je temu sklepu sledil.

**Izrek**

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – NF/Svet Evrope**(Zadeva T-192/16) <sup>(1)</sup>**(Ničnostna tožba — Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016 — Sporočilo za medije — Pojem „mednarodni sporazum“ — Opredelitev avtorja akta — Obseg akta — Zasedanje Evropskega sveta — Srečanje voditeljev držav ali vlad držav članic Evropske unije v prostorih Sveta Evropske unije — Vloga predstavnikov držav članic Unije na srečanju s predstavnikom tretje države — Člen 263, prvi odstavek, PDEU — Nepristojnost)**

(2017/C 121/44)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: NF (zastopniki: B. Burns, solicitor, P. O'Shea in I. Whelan, barristers)

Tožena stranka: Evropski svet (zastopniki: K. Pleśniak, Á. de Elera-San Miguel Hurtado in S. Boelaert, agenti)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti sporazuma „Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016“, ki naj bi bil med Evropskim svetom in Republiko Turčijo domnevno sklenjen 18. marca 2016.

**Izrek**

1. Tožba se zavrže, ker Splošno sodišče ni pristojno za njeno obravnavanje.
2. Postopek s predlogi za intervencijo NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Kraljevine Belgije, Helenske republike in Evropske komisije se ustavi.
3. NF in Evropski svet nosita svoje stroške.
4. NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Kraljevina Belgija, Helenska republika in Komisija nosijo svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 232, 27.6.2016.

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 28. februarja 2017 – NG/Svet Evrope**

(Zadeva T-193/16) <sup>(1)</sup>

*(Ničnostna tožba — Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016 — Sporočilo za medije — Pojem „mednarodni sporazum“ — Opredelitev avtorja akta — Obseg akta — Zasedanje Evropskega sveta — Srečanje voditeljev držav ali vlad držav članic Evropske unije v prostorih Sveta Evropske unije — Vloga predstavnikov držav članic Unije na srečanju s predstavnikom tretje države — Člen 263, prvi odstavek, PDEU — Nepristojnost)*

(2017/C 121/45)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: NG (zastopniki: B. Burns, solicitor, P. O'Shea in I. Whelan, barristers)

Tožena stranka: Evropski svet (zastopniki: K. Pleśniak, Á. de Elera San Miguel Hurtado in S. Boelaert, agenti)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti sporazuma „Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016“, ki naj bi bil med Evropskim svetom in Republiko Turčijo domnevno sklenjen 18. marca 2016.

**Izrek**

1. Tožba se zavrže, ker Splošno sodišče ni pristojno za njeno obravnavanje.
2. Postopek s predlogi za intervencijo NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Amnesty International, Kraljevine Belgije, Helenske republike in Evropske komisije se ustavi.
3. NG in Evropski svet nosita svoje stroške.
4. NQ, NR, NS, NT, NU, NV, Amnesty International, Kraljevina Belgija, Helenska republika in Komisija nosijo svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 232, 27.6.2016.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 28. februar 2017 – NM/Evropski svet**(Zadeva T-257/16) <sup>(1)</sup>

**(Ničnostna tožba — Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016 — Sporočilo za javnost — Pojem „mednarodni sporazum“ — Opredelitev avtorja akta — Obseg akta — Zasedanje Evropskega sveta — Srečanje voditeljev držav ali vlad držav članic Evropske unije v prostorih Sveta Evropske unije — Vloga predstavnikov držav članic Unije na srečanju s predstavnikom tretje države — Člen 263, prvi odstavek, PDEU — Nepristojnost)**

(2017/C 121/46)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: NM (zastopniki: B. Burns, solicitor, P. O'Shea in I. Whelan, barristers)

Tožena stranka: Evropski svet (zastopniki: K. Pleśniak, Á. de Elera San Miguel Hurtado in S. Boelaert, agenti)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti sporazuma „Izjava EU in Turčije z dne 18. marca 2016“, ki naj bi bil med Evropskim svetom in Republiko Turčijo domnevno sklenjen 18. marca 2016.

**Izrek**

1. Tožba se zavrže, ker Splošno sodišče ni pristojno za njeno obravnavanje.
2. Postopek s predlogi za intervencijo Kraljevine Belgije, Helenske republike in Evropske komisije se ustavi.
3. NM in Evropski svet nosita svoje stroške.
4. Kraljevina Belgija, Helenska republika in Komisija nosijo svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 251, 11.7.2016.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Walton/Komisija**(Zadeva T-594/16) <sup>(1)</sup>

**(Tožba za razglasitev ničnosti — Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Odpravnina — Pregled izračuna — Pravnomočnost — Tožba, ki je delno nedopustna in delno očitno brez pravne podlage)**

(2017/C 121/47)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Robert Walton (Oxford, Združeno kraljestvo) (zastopnik: F. Moyses, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. C. Simon in F. Simonetti, agenta)

**Predmet**

Predlog na podlagi člena 270 PDEU za razglasitev ničnosti sklepa organa, pooblaščenega za sklepanje pogodb o zaposlitvi, ki je bil vročen z dopisom Komisije z dne 15. marca 2016 in s katerim je bila zavrnjena zahteva tožeče stranke za pregled izračuna odpravnine, do katere je upravičena po odstopu.



**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Robertu Waltonu se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 251, 11.7.2016 (zadeva je bila sprva vložena pri Sodišču za uslužbence Evropske unije pod številko F-24/16 in nato 1. septembra 2016 prenesena na Splošno sodišče Evropske unije).

---

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Gollnisch/Parlament****(Zadeva T-624/16 R)****(Začasna odredba — Član Evropskega parlamenta — Izterjava nadomestil, nakazanih iz naslova povračila stroškov za parlamentarno pomoč, s pobotom — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)**

(2017/C 121/48)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Bruno Gollnisch (Villiers le Mahieu, Francija) (zastopnik: N. Fakiroff, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: G. Corstens in S. Alonso de León, agenta)

**Predmet**

Predlog na podlagi členov 278 in 279 PDEU za odlog izvršitve sklepa generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 1. julija 2016 o izterjavi zneska 275 984,23 EUR od tožeče stranke, opomina 2016-916 z dne 5. julija 2016, sprejetega na podlagi navedenega sklepa, in uradnega obvestila generalnega direktorja za finance o navedenih aktih z dne 6. julija 2016.

**Izrek**

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

---

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 16. februarja 2017 – Troszczynski/Parlament****(Zadeva T-626/16 R)****(Začasna odredba — Član Evropskega parlamenta — Izterjava nadomestil, nakazanih iz naslova povračila stroškov za parlamentarno pomoč, s pobotom — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)**

(2017/C 121/49)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Mylène Troszczynski (Noyon, Francija) (zastopnik: M. Ceccaldi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: G. Corstens in S. Alonso de León, agenta)

**Predmet**

Predlog na podlagi členov 278 in 279 PDEU za odlog izvršitve sklepa generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 23. junija 2016 o izterjavi zneska 56 554 EUR od tožeče stranke in opomina 2016-888, sprejetega na podlagi tega sklepa.

**Izrek**

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

---

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 17. februarja 2017 – Janssen–Cases/Komisija**  
**(Zadeva T-688/16 R)**  
**(Izdaja začasne odredbe — Javni uslužbenci — Mediator Komisije — Predlog za odlog izvršitve —**  
**Neobstoj nujnosti)**  
(2017/C 121/50)  
Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Mercedes Janssen–Cases (Bruselj, Belgija) (zastopnika: J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Berscheid in C. Berardis-Kayser, agenta)

**Predmet**

Predlog temelji na členih 278 in 279 PDEU in se nanaša na odlog izvršitve sklepa Komisije z dne 15. junija 2016 o imenovanju g. X kot mediatorja Komisije, z učinkom od 1. oktobra 2016.

**Izrek**

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 9. februarja 2017 – Asolo/EUIPO – Red Bull (FLÜGEL)**  
**(Zadeva T-714/16) <sup>(1)</sup>**  
**(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Preklic izpodbijane odločbe — Ustavitev**  
**postopka)**  
(2017/C 121/51)  
Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Asolo LTD (Limassol, Ciper) (zastopnik: W. Pors, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: A. Folliard-Monguiral in M. Capostagno, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Avstrija) (zastopnik: A. Renck, odvetnik)

### **Predmet**

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe EUIPO z dne 29. julija 2016 (zadeva R 282/2015-5) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Red Bull in Asolo.

### **Izrek**

1. Postopek s tožbo se ustavi.
2. Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) nosi svoje stroške in stroške družb Asolo LTD in Red Bull GmbH.

<sup>(1)</sup> UL C 462, 12.12.2016.

### **Tožba, vložena 22. januarja 2017 – Selimovic/Parlament**

(Zadeva T-61/17)

(2017/C 121/52)

Jezik postopka: švedščina

### **Stranki**

Tožeča stranka: Jasenko Selimovic (Hägersten, Švedska) (zastopnik: B. Leidhammar, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

### **Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost sklepov predsednika Evropskega parlamenta z dne 22. novembra 2016, D 203109 in D 203110 (sklepa predsednika);
- razglasi ničnost sklepa predsedstva Evropskega parlamenta z dne 22. decembra 2016, PE 595.204/BUR/DEC (sklep predsedstva);
- odloči po hitrem postopku;
- Evropskemu parlamentu naloži plačilo odškodnine v znesku, ki bo naveden pozneje.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da ni storila dejanj, ki se ji očitajo, in sicer psihičnega nadlegovanja iz člena 12a Kadrovskih predpisov.
2. Drugi tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da so bili sklepi sprejeti v postopku, ki je v nasprotju s splošnimi načeloma pravne varnosti in pravice do poštenega sojenja, kot sta navedena v členu 6 EKČŠ, med drugim zato: ista stranka je opravila preiskavo, presojala dokaze in sprejela odločitev (to pomeni v okviru inkvizitornega postopka). Sprejemanje odločitev ni temeljilo na konkretnem opisu dejanj. Tožeča stranka trdi, da je bila prikrajšana za možnost seznanjenosti s tem, česa konkretno je obtožena, in ni ji bila dana možnost, da obtožbam nasprotuje. Tožeči stranki ni bilo dovoljeno niti osebno niti preko zastopnika, da tistim, ki so jo obtožili, ali anonimnim pričam postavlja vprašanja. Ni imela dovolj časa za pripravo. Evropski parlament ni odgovoril na trditve tožeče stranke in ni zavzel stališča glede dokazov, ki jih je predložila, ter ni dokazal nobene kršitve Kadrovskih predpisov.

3. Tretji tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da je bil sklep predsedstva, s katerim je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke, da se preuči vsebina sklepov predsednika, sprejet brez vsakršne pravne podlage.
4. Četrty tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da tajni postopek v okviru inkvizitornega postopka, v katerem se poslanec ne more seznaniti s splošnimi očitki nadlegovanja oziroma nanje ne more odgovoriti, ogroža demokracijo. To velja zlasti ob upoštevanju škode, ki jo neugodna odločba povzroča političnemu vplivu poslanca.
5. Peti tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da bi bilo treba v zadevi odločati po hitrem postopku, ker ima tožeča stranka specifične in praktične težave pri opravljanju svojega političnega dela in prispevanju k oblikovanju stališč na Švedskem na področjih, glede katerih je pozvana za delovanje v Parlamentu. Pravočasno ukrepanje bi bistveno spremenilo položaj in tožeči stranki dalo na voljo čas in možnost, da opravi svoje politično delo in da začne opravljati naloge v zvezi z volilno kampanjo pred naslednjim mandatom.
6. Šesti tožbeni razlog: tožeča stranka trdi, da je Evropski parlament ravnal naklepno oziroma vsekakor malomarno s tem, da ni ustavil postopka, ko svetovalni odbor ni uspel predložiti nobene dovolj specifične navedbe (kje, kdaj, kako), ki bi lahko bila podlaga za ugoditev/zavrnitev ali za možnost, da se predloži ali ovrže dokaze, poleg tega pa je sprejel neugodno odločbo, vedoč da očitno temelji na pravni negotovosti. To je škodilo tožeči stranki. Škoda se kaže v stroških, trpljenju in težavah, ki so zaradi odločbe nastale v zvezi z njenim prihodnjim političnim delom. Tožeča stranka bo predlagala natančen razumni znesek naknadno.

---

**Tožba, vložena 6. februarja 2017 – Danjaq/EUIPO – Formosan (Shaken, not stirred)**

**(Zadeva T-74/17)**

(2017/C 121/53)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

### **Stranke**

*Tožeča stranka:* Danjaq, LLC (Los Angeles, Kalifornija, Združene države) (zastopniki: S. Baran in G. Messenger, barristers, D. Stone in A. Dykes, solicitors)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Formosan IP (Oxford, Združeno kraljestvo)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* druga stranka pred odborom za pritožbe

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Evropske unije „Shaken, not stirred“ – zahteva za registracijo št. 1 3 406 343

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO v zadevi R 255/2016-4

### **Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO in intervenientki naloži, naj plačata svoje stroške in stroške tožeče stranke.

### **Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 8(4) Uredbe št. 207/2009.
-

**Tožba, vložena 7. februarja 2017 – PepsiCo/EUIPO – Intersnack Group (Exxtra Deep)**

(Zadeva T-82/17)

(2017/C 121/54)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: PepsiCo, Inc (New York, New York, Združene države) (zastopnika: V. von Bomhard in J. Furhmann, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Intersnack Group GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemčija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik sporne znamke: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „Exxtra Deep“ – blagovna znamka EU št. 12161 981

Postopek pred EUIPO: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 24. novembra 2016 v zadevi R 482/2016-4

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO in intervenientki naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 8. februarja 2017 – Heineken Romania/EUIPO – Lénárd (Csíki Sör)**

(Zadeva T-83/17)

(2017/C 121/55)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: Heineken Romania SA (Bukarešta, Romunija) (zastopnik: A.-M. Baciú, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: András Lénárd (Sincaieni, Romunija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Prijavitelj sporne znamke: druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „Csíki Sör“ – prijava za registracijo št. 12105 839

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 14. novembra 2016 v zadevi R 1310/2015-2

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- razveljavi odločbo oddelka za ugovore z dne 1. julija 2015 glede ugovora B 002279514;
- ugodi ugovoru B 002279514;
- v celoti zavrne prijavo blagovne znamke EU „Csíki Sör“ št. 012105839.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 13. februarja 2017 – Gelinova Group/EUIPO – Cloetta Italia (galatea... è naturale)****(Zadeva T-90/17)****(2017/C 121/56)***Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina***Stranke**

*Tožeča stranka:* Gelinova Group Srl (Tezze di Vazzola, Italija) (zastopnika: A. Tornato in D. Hazan, odvetnika)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Cloetta Italia Srl (Cremona, Italija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* Figurativna znamka Evropske unije z besednimi elementi „galatea...è naturale“ – Zahteva za registracijo št. 13187 695

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 12. decembra 2016 v zadevi R 207/2016-2

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Napačna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

---

**Tožba, vložena 14. februarja 2017 – Dufenco Long Products/Komisija****(Zadeva T-93/17)****(2017/C 121/57)***Jezik postopka: francoščina***Stranki**

*Tožeča stranka:* Dufenco Long Products SA (Luxembourg, Luksemburg) (zastopniki: J.-F. Bellis, R. Luff in M. Favart, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je ta tožba dopustna in utemeljena;
- za ničen razglasi člen 1(f) in člen 2 Sklepa Komisije z dne 20. januarja 2016 o državni pomoči SA.33926 2013/C (ex 2013/NN, 2011/CP), ki jo je Belgija odobrila skupini Duferco;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na očitno napačno uporabo prava in očitne napake pri presoji s strani Komisije pri preučitvi *pari passu* narave šestega ukrepa, ki je bil razglašen za nezdružljiv s skupnim trgov. Ta tožbeni razlog se deli na dva dela:
  - prvi del, iz katerega izhaja, da je bila zadevna transakcija, v nasprotju s presojo Komisije, izvedena *pari passu*;
  - drugi del, iz katerega izhaja, da je pri presoji Komisije glede *pari passu* narave zadevne transakcije prišlo do resnih napak pri izračunu in presoji.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na očitno napačno uporabljeno pravo in očitne napake pri presoji s strani Komisije pri preučitvi merila zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu. Ta tožbeni razlog se deli na štiri dele:
  - prvi del, iz katerega izhaja, da naj bi Komisija, ker je pomešala med uporabljivostjo in uporabo merila zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu, napačno uporabila pravo in nepravilno uporabila merilo zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu;
  - drugi del, iz katerega izhaja, da naj bi Komisija s tem, da ni opravila primerjalne analize ali uporabila druge metode presoje zadevne transakcije, kršila merilo zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu ter obveznost obrazložitve in skrbnosti pri presoji tega merila;
  - tretji del, iz katerega izhaja, da naj bi Komisija kršila obveznost obrazložitve in skrbnosti pri presoji merila zasebnega vlagatelja v tržnem gospodarstvu;
  - četrti del, iz katerega izhaja, da naj bi regija Valonija predložila veliko dokumentov, ki naj bi potrjevali, da naj bi Foreign Strategic Investment Holding, hčerinska družba Société Wallonne de Gestion et de Participation, ravnala kot zasebni vlagatelj v tržnem gospodarstvu.

Tožba, vložena 15. februarja 2017 – Apple Distribution International/Komisija

(Zadeva T-101/17)

(2017/C 121/58)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: Apple Distribution International (Cork, Irska) (zastopniki: S. Schwiddessen, H. Lutz, N. Niejahr, in A. Patsa, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga naj:

- Sklep Komisije (EU) 2016/2042 z dne 1. septembra 2016 razglasi za ničen;

— Evropski komisiji naloži plačilo njenih stroškov in stroškov tožeče stranke v zvezi s tem postopkom.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev Direktive o avdiovizualnih medijskih storitvah

— Prvič, Evropska komisija je s tem da je menila, da se načelo države izvora ne uporablja za dajatve za film, kršila člene 2(1), 2(2) in 3 Direktive o avdiovizualnih medijskih storitvah. Drugič, Evropska komisija je kršila člena 13(1) Direktive o avdiovizualnih medijskih storitvah s tem da je menila, da ta člen državam članicam omogoča, da naložijo finančne prispevke za spodbujanje evropskih del ponudnikov videoposnetkov na zahtevo, ki imajo sedež v drugih državah članicah.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 110 PDEU

— Evropska komisija je s tem da menila, da uporaba dajatve za film za ponudnike videoposnetkov na zahtevo, ki imajo sedež v drugih državah članicah, ni diskriminatorna, kršila člen 110 PDEU.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 56 PDEU

— Evropska komisija ni preučila, ali uporaba dajatve za film za ponudnike videoposnetkov na zahtevo, ki imajo sedež v drugih državah članicah, krši člen 56 PDEU.

4. Četrti tožbeni razlog: kršitev Direktive 98/34/ES

— Evropska komisija ni preučila, ali je uporaba dajatve za film za ponudnike videoposnetkov na zahtevo, ki imajo sedež v drugih državah članicah, zahtevala obvestilo na podlagi Direktive 98/34/ES.

---

**Tožba, vložena 17. februarja 2017 – Cantina e oleificio sociale di San Marzano/EUIPO – Miguel Torres (SANTORO)**

**(Zadeva T-102/17)**

(2017/C 121/59)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

### Stranke

*Tožeča stranka:* Cantina e oleificio sociale di San Marzano (San Marzano di San Giuseppe, Italija) (zastopnika: F. Jacobacci in E. Truffo, odvetnika)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Španija)

### Podatki o postopku pred EUIPO

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Unije z besednim elementom, SANTORO' – zahteva za registracijo št. 12 282 141

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba drugega odbora EUIPO za pritožbe z dne 1. decembra 2016 v zadevi R 2018/2015-2

### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— razveljavi izpodbijano odločbo;



— EUIPO naloži plačilo stroškov.

#### Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009, napačna razlaga sodne prakse v zvezi z zadevnim vprašanjem;
- kršitev člena 8(5) Uredbe št. 207/2009 in izkrivljanje dokazov.

---

### Tožba, vložena 17. februarja 2017 – Recordati Orphan Drugs/EUIPO – Laboratorios Normon (NORMOSANG)

(Zadeva T-103/17)

(2017/C 121/60)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

#### Stranke

*Tožeča stranka:* Recordati Orphan Drugs (Puteaux, Francija) (zastopnik: J. Quirin, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe:* Laboratorios Normon SA (Tres Cantos, Španija)

#### Podatki o postopku pred EUIPO

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka EU „NORMOSANG“ – prijava za registracijo št. 12 174 926

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 22. novembra 2016 v zadevi R 831/2016-5

#### Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

#### Navajana tožbena razloga

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev pravil 19(2)(a)(ii) in 20(1) Uredbe št. 2868/95.

---

### Tožba, vložena 17. februarja 2017 – ClientEarth/Komisija

(Zadeva T-108/17)

(2017/C 121/61)

*Jezik postopka: angleščina*

#### Stranki

*Tožeča stranka:* ClientEarth (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: A. Jones, barrister)

Tožena stranka: Evropska komisija

### **Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga:

- ugotovi, da je tožba dopustna in utemeljena;
- razglasi Sklep Komisije z dne 7. decembra 2016 (v nadaljevanju: izpodbijani sklep) o zavrnitvi pregleda njenega Sklepa C(2016) 3549 (v nadaljevanju: sklep o dodelitvi avtorizacije) o dodelitvi avtorizacije za uporabo kemikalije bis(2-etilheksil) ftalat družbam VinyLoop Ferrara SpA, Stena Recycling AB in Plastic Planet srl v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006<sup>(1)</sup> za ničen;
- razglasi sklep o dodelitvi avtorizacije za ničen;
- Komisiji naloži plačilo stroškov tožeče stranke; in
- sprejme kakršen koli drug ukrep, za katerega meni, da je primeren.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: pri izpodbijanem sklepu naj bi bilo pravo očitno napačno uporabljeno in storjene naj bi bile očitne napake pri presoji glede zadrževane skladnosti zahtev za avtorizacijo družb VinyLoop, Stena in Plastic Planet v smislu člena 62 in člena 60(7) Uredbe (ES) št. 1907/2006.
2. Drugi tožbeni razlog: pri izpodbijanem sklepu naj bi bilo pravo očitno napačno uporabljeno in storjene naj bi bile očitne napake pri presoji v skladu s členom 60(4) Uredbe (ES) št. 1907/2006 glede socialno-ekonomske analize.
3. Tretji tožbeni razlog: pri izpodbijanem sklepu naj bi bilo pravo očitno napačno uporabljeno in storjene naj bi bile očitne napake pri presoji v skladu s členom 60(4) in členom 60(5) Uredbe (ES) št. 1907/2006 glede analize alternativ.
4. Četrty tožbeni razlog: pri izpodbijanem sklepu naj bi bilo pravo očitno napačno uporabljeno in storjene naj bi bile očitne napake pri presoji glede uporabe previdnostnega načela v okviru postopka avtorizacije v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006.

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL 2006, L 396, str. 1).

**Tožba, vložena 21. februarja 2017 – FCA US/EUIPO – Busbridge (VIPER)**

**(Zadeva T-109/17)**

(2017/C 121/62)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

### **Stranke**

Tožeča stranka: FCA US LLC (City of Auburn Hills, Michigan, Združene države) (zastopnik: C. Morcom, QC)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Robert Dennis Busbridge (Hookwood, Združeno kraljestvo)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „VIPER“ – blagovna znamka EU št. 3 871 101

Postopek pred EUIPO: postopek za ugotovitev ničnosti

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 1. decembra 2016 v zadevi R 554/2016-1

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbi oddelka za izbris in prvega odbora za pritožbe ter prijavo R. D. Busbridgea vrne v obravnavo oddelku za izbris, da sprejme primerne ukrepe;
- odredi glede plačila stroškov.

**Navajana tožbena razloga**

- Odbor za pritožbe je napačno ugotovil, da je R. D. Busbridge dokazal uporabo, ki se nanaša na blago, ki je zajeto z registracijo Združenega kraljestva (to je „Sports cars“);
- dokazi, ki jih je predložil R. D. Busbridge, so bili povsem neustrezni za dokaz „resne in dejanske“ uporabe, ki se zahteva s členom 57(2) in (3) Uredbe št.°207/2009.

---

**Tožba, vložena 18. februarja 2017 – Jiangsu Seraphim Solar System/Komisija**

(Zadeva T-110/17)

(2017/C 121/63)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd (Changzhou, Kitajska) (zastopnik: Y. Melin, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za ničen člen 2 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2016/2146 z dne 7. decembra 2016 o umiku sprejetja zaveze dveh proizvajalcev izvoznikov v okviru Izvedbenega sklepa 2013/707/EU o potrditvi sprejetja zaveze, ponujene v okviru protidampinškega in protisubvencijskega postopka v zvezi z uvozom fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani, za obdobje uporabe dokončnih ukrepov (UL 2016, L 333, str. 4) v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko; in
- Komisiji in kateremukoli intervenientu, ki mu bo v postopku dovoljeno intervenirati v podporo predlogom Komisije, naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja en sam razlog.

Tožeča stranka trdi, da je Komisija kršila člen 8(1), (9) in (10) ter člen 10(5) Uredbe (EU) št. 2016/1036 <sup>(1)</sup>, in člen 13(1), (9) in (10) ter člen 16(5) Uredbe (EU) 2016/1037 <sup>(2)</sup>, ker je račune na podlagi zaveze razglasila za neveljavne in naložila carinskim organom, da poberejo vse dajatve, kot da ne bi bil izdan in carinskim organom posredovan noben račun na podlagi zaveze, ko je bila dovoljena sprostitev blaga v prosti promet.

Tožeča stranka je ta razlog utemeljila na nezakonnosti člena 3(2) Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1238/2013 <sup>(3)</sup> in člena 2 (2) Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1239/2013 <sup>(4)</sup>, ki dajeta Komisiji pristojnost za razglasitev neveljavnosti računov na podlagi zaveze.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL 2016, L 176, str. 21).

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL 2016, L 176, str. 55).

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1238/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani (UL 2013, L 325, str. 1).

<sup>(4)</sup> Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1239/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani (UL 2013, L 325, str. 66).

## Tožba, vložena 20. februarja 2017 – Spiegel-Verlag Rudolf Augstein in Sauga/ECB

(Zadeva T-116/17)

(2017/C 121/64)

Jezik postopka: nemščina

### Stranke

Tožeči stranki: Spiegel-Verlag Rudolf Augstein GmbH & Co. KG (Hamburg, Nemčija) in Michael Sauga (Berlin, Nemčija) (zastopnika: A. Koreng in T. Feldmann, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska centralna banka (ECB)

### Predloga

Tožeči stranki predlagata, naj Splošno sodišče

- za nično razglasi Odločbo Izvršnega odbora Evropske centralne banke, vsebovano v dopisu z dne 15. decembra 2016, s katero je bil zavrnjen dostop tožečih strank do dveh dokumentov Evropske centralne banke, „The impact on government deficit and debt from off-market swaps. The Greek case“ (SEC/GovC/X/10/88a) in „The Titlos transaction and possible existence of similar transactions impacting on the euro area government debt or deficit levels“ (SEC/GovC/X/10/88b);
- Evropski centralni banki naloži plačilo stroškov postopka.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka se v podporo svoji tožbi sklicuje na dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: napačna uporaba člena 4(1)(a), druga alineja, Sklepa EZB/2004/3 <sup>(1)</sup>

Tožeči stranki trdita, da ECB ni dovolj konkretno dokazala, da bi bilo z razkritjem zadevnih dokumentov ogroženo varstvo javnega interesa v zvezi z finančno, denarno ali gospodarsko politiko Unije ali države članice.

Resna škoda za javni interes, na katero se sklicuje ECB, naj več kot šest let po pripravi dokumentov in po temeljiti spremembi okvirnih pogojev dejansko ne bi bila več razlog za skrb.

2. Drugi tožbeni razlog: napačna uporaba člena 4(3), prvi pododstavek, Sklepa EZB/2004/3

- Tožeči stranki trdita, da naj zadevni dokumenti ne bi služili pripravi konkretnih sklepov, temveč samo splošnemu oblikovanju mnenja in informiranju znotraj ECB.
- Poleg tega ni mogoče domnevati, da bi se uslužbenci ECB pustili prestrašiti zaradi možnosti objave dokumentov.
- V zvezi z zadevnimi dokumenti se poleg tega trenutno ni treba bati neupravičenega vmešavanja tretjih v posvetovanja ECB.
- Dalje, ECB naj ne bi dovolj upoštevala in pretehtala javnega interesa za dostop do informacij.
- Nazadnje, ni stvar ECB, da presoja s čim bo obogatena javna razprava, temveč je to stvar tiska, kar izhaja tudi iz vloge „psa čuvaja“, ki jo priznava tudi Evropsko sodišče za človekove pravice.

<sup>(1)</sup> 2004/258/ES: Sklep Evropske centralne banke z dne 4. marca 2004 o dostopu javnosti do dokumentov Evropske centralne banke (ECB/2004/3) (UL 2004, L 80, str. 42).

**Tožba, vložena 24. februarja 2017 – Institute for Direct Democracy in Europe/Parlament**

**(Zadeva T-118/17)**

(2017/C 121/65)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Institute for Direct Democracy in Europe (Bruselj, Belgija) (zastopnika: E. Plasschaert in E. Montens, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski parlament

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi za nično odločbo Parlamenta z dne 15. decembra 2016 v delu, v katerem ta (i) odloži plačilo pomoči za leto 2017, vključno s plačilom predhodnega financiranja, (ii) omeji znesek predhodnega financiranja za pomoč za leto 2017 na 33 % najvišjega zneska pomoči in (iii) plačilo predhodnega financiranja pogojuje s predložitvijo prve bančne garancije, in posledično člen I.4.1 Odločbe o dodelitvi pomoči FINS-2017-28, priložene tej odločbi;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest tožbenih razlogov.

a) Glede odločbe o odlogu plačila pomoči za leto 2017, vključno s predhodnim financiranjem zneska IDDE

1. Prvi tožbeni razlog: odločba krši načelo dobrega upravljanja in pravico do obrambe IDDE. Odločbe med drugim ni sprejel nepristranski organ, pri čemer IDDE ni bil niti pravilno zaslišan niti mu ni bila dejansko dana možnost komentirati in izpodbijati obtožbe, navedene zoper njega.
2. Drugi tožbeni razlog: odločba krši člen 208(1), prvi stavek, Pravil uporabe finančne uredbe, člen 8(a) Sklepa predsedstva Evropskega parlamenta in člen II.13.2 Odločbe o dodelitvi pomoči. Plačila pomoči za leto 2017 med drugim ni mogoče odložiti na podlagi nepreverjenih trditve, ki niso povezane z navedeno odločbo in ki naj bi se nanašale zgolj na odločbo o dodelitvi pomoči 2015. Poleg tega je mogoče plačilo pomoči za leto 2017 odložiti zgolj zaradi preverjanja, ki je bilo v obravnavanem primeru že opravljeno in izvedeno, ne da bi bili kakršnekoli domnevni sumi in trditve dokončno potrjeni. Odlog je treba zato odpraviti. Nazadnje, zatrjevani sumi in domneve ne zadoščajo za utemeljitev kakršnegakoli odloga plačila.

3. Tretji tožbeni razlog: odločba krši načelo sorazmernosti. Natančneje, obseg sprejetega ukrepa, torej odlog plačila pomoči za leto 2017, vključno z njenim predplačilom, nikakor ni sorazmeren glede na zatrjevane sume in nepravilnosti, tudi če bi ti bili potrjeni.

b) Glede spoštovanja odločbe, ki omejuje predhodno financiranje na 33 % najvišjega zneska pomoči in ki plačilo zneska predhodnega financiranja pogojuje s predložitvijo prvo zaprosene bančne garancije

1. Prvi tožbeni razlog: odločba krši načelo dobrega upravljanja in pravico do obrambe IDDE.

2. Drugi tožbeni razlog: odločba krši zahtevo navedbe razlogov, pravico do obrambe ter člen 6 Sklepa predsedstva Evropskega parlamenta, člen 134 finančne uredbe in člen 206 Pravil uporabe finančne uredbe.

3. Tretji tožbeni razlog: odločba krši načeli enakega obravnavanja in sorazmernosti. IDDE je bil diskriminiran v primerjavi z drugimi fundacijami in strankami, ki so v objektivno podobnih položajih.

---

**Tožba, vložena 20. februarja 2017 – M&T Emporia Ilektrikon-Ilektronikon Eidon/EUIPO (fluo.)**

**(Zadeva T-120/17)**

(2017/C 121/66)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: M&T Emporia Ilektrikon-Ilektronikon Eidon AE (Thessaloniki, Grčija) (zastopnik: A. Spyridonos, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka EU, ki vsebuje besedni element „fluo“ – prijava za registracijo št. 14 664 486

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 2. decembra 2016 v zadevi R 863/2016-2

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi v delu, v katerem je zadevna blagovna znamka zavrnjena, in dovoli registracijo prijavljene blagovne znamke za vse proizvode iz razreda 9 Nicejske klasifikacije;
- EUIPO naloži plačilo vseh stroškov postopka na vseh stopnjah.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev členov 7(1)(b) in 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009.
-

**Tožba, vložena 22. februarja 2017 – Devin/EUIPO – Haskovo (DEVIN)****(Zadeva T-122/17)**

(2017/C 121/67)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke***Tožeča stranka:* Devin AD (Devin, Bolgarija) (zastopnik: B. Van Asbroeck, odvetnik)*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Haskovo Chamber of Commerce and Industry (Haskovo, Bolgarija)**Podatki o postopku pred EUIPO***Imetnik sporne znamke:* tožeča stranka*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka EU „DEVIN“ – Znamka EU št. 9 408 865*Postopek pred EUIPO:* postopek za ugotovitev ničnosti*Izpodbijana odločba:* odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 02/12/2016 v zadevi R 579/2016-2**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo,
- razveljavi odločbo oddelka za izbris z dne 29. januarja 2016 v zadevi št. 9 559,
- v celoti ali vsaj delno zavrne zahtevo tožeče stranke za razglasitev ničnosti znamke EU „DEVIN“ št. 9408865 za vse proizvode iz razreda 32 in
- EUIPO naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov tožeče stranke.

**Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 52(1)(a) v povezavi s členom 7(1)(c) Uredbe št. 207/2009 in
- če odbor za pritožbe ni kršil člena 7(1)(c), kršitev člena 7(3) Uredbe št. 207/2009 .

**Tožba, vložena 27. februarja 2017 – Consorzio IB Innovation/Komisija****(Zadeva T-126/17)**

(2017/C 121/68)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki***Tožeča stranka:* Consorzio IB Innovation (Bentivoglio, Italija) (zastopnika: A. Masutti in P. Manzini, odvetnika)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je Komisija s tem, da je sprejela revizijsko poročilo, glede vseh vprašanj, izpostavljenih v tožbi, napačno razlagala in uporabila GA CONTAIN in GA ICARGO;

- nakar ugotovi pravilnost razlage in uporabe GA CONTAIN in GA ICARGO, ki jo je podala tožeča stranka;
- Komisiji naloži plačilo vseh stroškov postopka.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba se navezuje na problematiko iz zadeve T-84/17, Consorzio IBI Innovation/Komisija. Z zadnjenavedeno tožbo se je izpodbijal sklep Generalnega direktorata Evropske komisije za raziskave in inovacije z dne 30. novembra 2016 (ref. Ares 2016 – 6711369), s katerim je ta ugotovil, da mora IBI vrniti 294 925,43 EUR v zvezi s pogodbo št. 261679-CONTAIN in 155 482,91 EUR v zvezi s pogodbo št. 288383-ICARGO ter preveriti, ali obstajajo sistemske napake v zvezi z več pozneje sklenjenimi pogodbami.

Tožeča stranka izpodbija razlago tožene stranke glede zadevnih pogodb.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na napačno in protislovno razlago pojmov „upravičenec“ in „tretje osebe“, ki je v nasprotju z *Grant Agreement* (GA) in *General Conditions* (GC) iz Priloge II h *General Agreement*.
  - Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da konzorcij ni enoten subjekt, temveč skupina podjetij ali „kolektivni subjekt“ in da ne v GA ne v GC iz Priloge II k temu GA ni navedeno, da bi bilo podjetje, vključeno v konzorcij, tretja oseba glede na upravičenca GA, če imata subjekta imata različni pravni osebnosti.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 9 GA CONTAIN in člena 9 GA ICARGO, ki sta jo glede prava, ki se uporablja za te pogodbe, storila revizor in Komisija, in na uporabo nepogodbenih in pravno nezavezujočih pravil.
  - Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da revizijsko poročilo, ki ga je potrdila Komisija, temelji na razlagi GA, ki v njenem besedilu in pravnih pravilih, ki se uporabljajo zanj, nima podlage. Nasprotno, temelji zgolj na „priročniku“, ki so ga pripravile službe Komisije. Ta enostransko pripravljen dokument ne more prevladati nad pravili, o katerih sta se dogovorili stranki.
3. Tretji tožbeni razlog se nanaša na napačno razlago in uporabo člena II.15.2.c Priloge II h GA CONTAIN in ICARGO.
  - Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da sistema obračuna posrednih stroškov nekaterih svetovalcev *in-house* IBI, ki so delali od doma, ni mogoče šteti za ustreznega.
4. Četrty tožbeni razlog se nanaša na zahtevo po reviziji nerevidiranih pogodb, ki ni utemeljena na nobeni pogodbeni določbi.
  - Tožeča stranka v zvezi s tem navaja, da sploh ni jasno, na podlagi katerega pogodbenega določila GA ICARGO in CONTAIN, vključno z vsemi njunimi prilogami naj bi Komisija imela pravico, da od IBI zahteva razčlenjeno in podrobno preveritev vseh dogovorov, pri katerih je IBI sodeloval v okviru Sedmega okvirnega programa. Komisija namreč na podlagi predpostavke, da so napake, ki jih je ugotovila revizija, sistemske, od IBI zahteva, da navede, ali je seznam popoln, in ga po potrebi dopolni z manjkajočimi projekti ter preveri, ali takšne sistemske napake niso prisotne v finančnih poročilih, ki so povezana z njimi.

**Tožba, vložena 1. marca 2017 – Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo/Komisija**

**(Zadeva T-130/17)**

(2017/C 121/69)

Jezik postopka: poljščina

### Stranki

Tožeča stranka: Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. (Varšava, Poljska) (zastopnik: M. Jeżewski, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija



## Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi sklep Evropske komisije C(2016)6950 z dne 28. oktobra 2016 o spremembi pogojev za izvzetje povezovalnega plinovoda Ostseepipeline-Anbindungsleitung (v nadaljevanju: OPAL) iz nekaterih zahtev prava Unije za ničen;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja 16 tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev temeljnih pravic in napačna presoja pravnega akta, na podlagi katerega se je uvedel postopek za spremembo prejšnjega izvzetja plinovoda OPAL iz nekaterih zahtev prava Unije, odobreno leta 2009 na podlagi nemškega energetskega regulatorja Bundesnetzagentur
2. Drugi tožbeni razlog: nepristojnost za izdajo sklepa o spremembi izvzetja plinovoda OPAL iz nekaterih zahtev prava Unije
3. Tretji tožbeni razlog: napačna razlaga pogojev, pod katerimi je mogoče v skladu s členom 36(1) Direktive 2009/73/ES v povezavi z njenim členom 2, točka 17, izvzeti plinsko infrastrukturo
4. Četrti tožbeni razlog: napačna razlaga pogojev za izvzetje infrastrukture za zemeljski plin v skladu s členom 36(1) (b) Direktive 2009/73/ES v povezavi z njenim členom 2, točka 33
  - Pogoj za to, da lahko regulator odobri izvzetje za velike nove infrastrukture za zemeljski plin, naj bi bil, da je z naložbami povezano tveganje tako visoko, da investicija brez odobrite izvzetja ne bi bila izvedena.
  - Naložba v gradnjo plinovoda OPAL naj bi bila popolnoma izvedena in 13. julija 2011 končana, tako da ni več mogoče govoriti o nadaljnjem obstoju tovrstnega tveganja.
5. Peti tožbeni razlog: napačna razlaga pogojev, pod katerimi je mogoče v skladu s členom 36(1)(a) in (e) Direktive 2009/73/ES izvzeti infrastrukturo za zemeljski plin, in s tem ugotovitev, da sprememba izvzetja OPAL s strani regulatorja ne bi negativno vplivala na konkurenco na trgu zemeljskega plina
6. Šesti tožbeni razlog: napačna razlaga pogojev, pod katerimi je mogoče v skladu s členom 36(1)(a) Direktive 2009/73/ES izvzeti infrastrukturo za zemeljski plin, in s tem ugotovitev, da bi sprememba izvzetja OPAL s strani regulatorja izboljšala varnost oskrbe z zemeljskim plinom na notranjem trgu
7. Sedmi tožbeni razlog: neupoštevanje okoliščine, da bi moral nemški regulator Bundesnetzagentur pri izdaji odločbe o izvzetju na podlagi člena 36 Direktive 2009/73/ES upoštevati določbe člena 102 PDEU
8. Osmi tožbeni razlog: kršitev načel pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj
9. Deveti tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti
10. Deseti tožbeni razlog: kršitev obveznosti obrazložitve pravnega akta v smislu člena 296 PDEU in v smislu člena 263 PDEU
11. Enajsti tožbeni razlog: odjemalci zemeljskega plina na Poljskem naj bi bili izpostavljeni tveganju pomanjkljive oskrbe z zemeljskim plinom, kar naj bi pomenilo kršitev cilja zagotavljanja varnosti energetske oskrbe iz Pogodbe in načela energetske solidarnosti v povezavi s kršitvijo člena 7 Pogodbe z izdajo sklepa, ki je v nasprotju z drugimi politikami Evropske unije

12. Dvanajsti tožbeni razlog: ugodnejša obravnava infrastrukture, ki je predmet izvzetja in katere status naj ne bi bil v skladu s pravom Unije
  13. Trinajsti in štirinajsti tožbeni razlog: kršitev člena 274 oziroma člena 254 Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani
  14. Petnajsti tožbeni razlog: kršitev člena 7 PDEU z izdajo sklepa, ki naj bi bil v nasprotju z drugimi politikami Evropske unije
  15. Šestnajsti tožbeni razlog: v skladu s členom 277 PDEU naj ne bi bilo mogoče uporabiti člena 2, točka 33, Direktive 2009/73/ES v povezavi z njenim členom 36(1), ker naj bi se s tem uvedlo diskriminatorno razlikovanje med infrastrukturami, ki jih regulatorji lahko izvzamejo, in ostalimi infrastrukturami, ki za tako izvzetje ne pridejo v poštev
-



ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**